

การถ่ายภาพสารคดีเรื่อง “ตำนานหมูย่างเมืองตรัง”

DOCUMENTARY PHOTOGRAPHY TITLED “THE LEGEND OF TRANG ROASTED PORK”



ธีรเมธ เชิดวงศ์ตระกูล

TEERAMATE CHERDWONGTRAKUL

ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาการถ่ายภาพ ภาควิชานิเทศศิลป์

คณะสถาปัตยกรรม ศิลปะและการออกแบบ

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ปีการศึกษา 2565

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

การถ่ายภาพสารคดีเรื่อง “ตำนานหมูย่างเมืองตรัง”

DOCUMENTARY PHOTOGRAPHY TITLED “THE LEGEND OF TRANG ROASTED PORK”



ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชาการถ่ายภาพ ภาควิชานิเทศศิลป์

คณะสถาปัตยกรรม ศิลปะและการออกแบบ

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ปีการศึกษา 2565

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

คณะสถาปัตยกรรม ศิลปะและการออกแบบ

สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ใบรับรองศิลปนิพนธ์

หัวข้อศิลปนิพนธ์

การถ่ายภาพสารคดีเรื่อง “ตำนานหมูย่างเมืองตรัง”

DOCUMENTARY PHOTOGRAPHY TITLED

“THE LEGEND OF TRANG ROASTED PORK”

นักศึกษา

นายธีรเมธ เชิดวงศ์ตระกูล

รหัสประจำตัว

62020355

หลักสูตร

ศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต

สาขาวิชา

การถ่ายภาพ

ภาควิชา

นิเทศศิลป์

คณะ

สถาปัตยกรรม ศิลปะและการออกแบบ

อาจารย์ที่ปรึกษาศิลปนิพนธ์

อาจารย์พงษ์ศักดิ์ ตั้งติวจา

PONGSAK TANTIJAJA.

( อาจารย์พงษ์ศักดิ์ ตั้งติวจา

อาจารย์ที่ปรึกษา

วันที่ 10 เดือน กรกฎาคม พ.ศ. 2566

หัวข้อศิลปนิพนธ์ ภาพถ่ายสารคดี เรื่อง “ตำนานหมูย่างเมืองตรัง”  
Documentary Photography Titled  
“The legend of Trang roasted pork”

ชื่อ นายธีรเมธ เชิดวงศ์ตระกูล  
สาขาวิชา การถ่ายภาพ  
คณะ สถาปัตยกรรม ศิลปะและการออกแบบ  
ปีการศึกษา 2565  
อาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์พงษ์ศักดิ์ ตั้งติวจา

### บทคัดย่อ

ข้าพเจ้าเป็นคนจังหวัดตรังโดยแต่กำเนิด มีความคุ้นเคยกับหมูย่างเมืองตรังมาตั้งแต่วัยเด็กจนถึงปัจจุบัน ความทรงจำในวัยเด็กของผมของข้าพเจ้าชอบซื้อหมูย่างจากตลาดมาให้ข้าพเจ้ารับประทานบ่อยครั้ง โตขึ้นมาข้าพเจ้าก็ติดใจในรสชาติของเมนูชาหมูย่างต้มใบชะมวงของคุณแม่เป็นอย่างมาก ภาพถ่ายหมูในงานจึงไม่เพียงพอกับความต้องการของข้าพเจ้าในวัยมัธยมปลาย การได้เข้าไปสัมผัสการย่างหมูครั้งนั้น ข้าพเจ้ายังจดจำได้เป็นอย่างดี สิ่งนี้จึงทำให้ข้าพเจ้าเกิดความสนใจในวัฒนธรรมการกินของชาวตรังและประวัติเรื่องราวความเป็นมาของหมูย่างเมืองตรัง เมนูอาหารที่เป็นของขึ้นชื่อประจำจังหวัด ที่อยู่คู่กับคนตรังมาโดยช้านาน

ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อถ่ายทอดเรื่องราวของตำนานหมูย่างเมืองตรังที่มีบทบาทเกี่ยวข้องกับชีวิตของชาวตรังมาตั้งแต่ในอดีตจนถึงปัจจุบัน เป็นสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ของจังหวัดตรัง สร้างสรรค์ออกมาเพื่อถ่ายทอดถึงจิตวิญญาณของชาวตรัง ที่ถูกส่งต่อกันมาจากรุ่นสู่รุ่น และเพื่อเป็นแนวทางสารคดีสำหรับผู้ที่สนใจต่อไป จุดประสงค์ที่แท้จริงของศิลปนิพนธ์นี้คือให้ความรู้ ความเข้าใจตำนานหมูย่างเมืองตรัง ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้ข้าพเจ้าแสดงให้เห็นการศึกษาเกี่ยวกับกระบวนการถ่ายภาพเชิงสารคดี กระบวนการสร้างสรรค์ชุดภาพถ่าย นำเสนอแนวคิดของศิลปินช่างภาพที่เลือกนำมาศึกษา เพื่อเป็นแนวทางหรือข้อมูลให้กับผู้ที่สนใจในการทำงานด้านสารคดีได้ศึกษาต่อไป

ศิลปนิพนธ์นี้ประกอบด้วยภาพอัดขยายขนาด 10x15 นิ้ว จำนวน 34 ภาพ เล่าถึงตำนาน วิธีการทำ และบทบาททางวิถีชีวิต ตามลำดับ

## กิตติกรรมประกาศ

ศิลปินพจน์จะสามารถดำเนินการไปด้วยดีไม่ได้หากขาดความช่วยเหลือในทุก ๆ ด้าน ไม่ว่าจะเป็นคำแนะนำ การเอื้อเฟื้อข้อมูลที่เป็นต่อการทำงาน การอนุมัติ การสละเวลา แรงกาย และแรงใจทั้งหมด เพื่องานที่ใหญ่ที่สุดในชีวิต การศึกษาชิ้นนี้ จึงขอขอบพระคุณความช่วยเหลือตลอดกระบวนการ การทำงานที่ใช้เวลายาวนานตั้งแต่การเลือกหัวข้อ การทำงานจนถึงวันที่สำเร็จลุล่วง โดยข้าพเจ้าขอกล่าวขอบพระคุณบุคคลดังต่อไปนี้

ขอขอบพระคุณอาจารย์สาขาวิชาการถ่ายภาพทุกท่าน ที่ให้คำแนะนำให้ความสนใจให้หัวข้อที่ข้าพเจ้าเลือกทำ โดยเฉพาะอย่างยิ่งขอขอบพระคุณอาจารย์พงษ์ศักดิ์ ตั้งติวจา ที่ให้คำปรึกษา และแนะนำในเรื่องต่างๆ ไม่เพียงแต่ข้อมูล ในด้านของการพัฒนาชิ้นงานเท่านั้น ยังรวมถึงการพัฒนาศักยภาพในการทำงานของตัวข้าพเจ้าด้วย เล็งเห็นถึงข้อดี นำจุดเด่นมาพัฒนาต่อ เห็นถึงข้อด้อยและพยายามแก้ไขรูปแบบการทำงานของข้าพเจ้าให้การทำงานเป็นไปได้อย่างราบรื่น ขอขอบพระคุณที่ทำให้ข้าพเจ้านั้นมีแรงขับเคลื่อนในการทำงานชิ้นนี้ต่อได้จนสำเร็จลุล่วง

ขอขอบพระคุณผู้ที่สำคัญอย่างยิ่งในชีวิตของข้าพเจ้าคือคุณพ่อ คุณแม่ ทั้งในด้านของทุนทรัพย์และกำลังใจที่ถูกส่งต่อไปถึงการงานของข้าพเจ้า ให้ข้าพเจ้านั้นมุ่งมั่นและตั้งใจที่จะเผชิญต่อปัญหาต่างๆในการทำงาน เป็นที่ขี้โลมใจในยามที่ข้าพเจ้านั้นท้อแท้ เป็นแรงผลักดันให้ข้าพเจ้านั้นมุ่งไปข้างหน้าอย่างกับการเดินทางในครั้งนี้ได้ ฟันเฟืองชิ้นสำคัญที่ทำให้โลกของฉันทันทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ

ขอขอบพระคุณอาจารย์วิณา พันธุมณี ที่ให้ความอนุเคราะห์ให้เข้าไปถ่ายทำในบ้านตระกูลไทรงาม ขอขอบคุณพระองค์สำหรับการต้อนรับและให้ความช่วยเหลือเป็นอย่างสูง

ขอขอบพระคุณนายยงยุทธ สนั่นชาติวิช หัวใจหลักในส่วนข้อมูลของศิลปินพจน์ ขอขอบพระคุณทั้งในด้านของการให้ความช่วยเหลือ อนุญาตให้เข้าถ่ายทำ และในด้านของกำลังใจที่ถูกส่งต่อมายังภาพถ่ายของข้าพเจ้า เป็นมุมมองและแนวคิดที่ทำให้ข้าพเจ้านั้นทราบได้ถึงอัตลักษณ์และวัฒนธรรมของชาวจังหวัดตรังได้อย่างลึกซึ้งมากยิ่งขึ้น

ขอขอบพระคุณนายทวีศักดิ์ ไทรงาม และนางปาริฉัตร ไทรงาม ที่ให้ความช่วยเหลือ ทั้งในด้านของความอนุเคราะห์ให้เข้าถ่ายทำ การให้ข้อมูลเกี่ยวกับสมาชิกบ้านในสมาคมหมู่บ้านเมืองตรัง และการต้อนรับอย่างอบอุ่น การเดินทางของหมู่บ้านพาให้ข้าพเจ้าได้มาพบเจอกับมิตรภาพใหม่ ที่เกิดขึ้นในสถานที่แห่งนี้

ขอขอบคุณนายภควัต ทองรักษ์ ที่ให้การสนับสนุนทั้งในด้านของกำลังใจ ใจ เสียสละ จากระไฟหัวรถจักรที่เดินทางมายังสถานีจังหวัดตรัง เหมือนดั่งกับตำนานที่เล่าขาน นั้นเป็นสัญญาณว่าฉันทกำลังจะได้พักผ่อน

ธีรเมธ เชาตวงศ์ตระกูล

## สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ	ก
กิตติกรรมประกาศ	ข
สารบัญ	ค
สารบัญภาพ	ช
<b>บทที่ 1 บทนำ</b>	<b>1</b>
1.1 ที่มาและความสำคัญของโครงการ	1
1.2 วัตถุประสงค์ของโครงการ	1
1.3 แนวคิด	1
1.4 แรงบันดาลใจ	2
1.5 รายละเอียดและเทคนิค	2
1.6 แนวทางการบรรลุเป้าหมาย	2
1.7 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ	2
<b>บทที่ 2 ข้อมูลในการสร้างสรรค์</b>	<b>3</b>
2.1 ข้อมูลเกี่ยวกับหมูย่างเมืองตรัง	3
2.1.1 ประวัติหมูย่างเมืองตรัง	3
2.1.2 สายพันธุ์และชนิดของหมูที่ใช้ทำหมูย่างเมืองตรัง	4
2.1.3 จุดเริ่มต้นของหมูย่างเมืองตรัง	5

## สารบัญ (ต่อ)

	หน้า	
2.1.4	เครื่องเทศที่ใช้ในการหมักหมม	7
2.1.5	ขั้นตอนการทำหมย่างเมืองตรัง	8
2.2	ข้อมูลสถานที่และบุคคล	12
2.2.1	ตลาดสดเทศบาลตรัง	12
2.2.2	บ้านไทรงาม	13
2.3.3	ร้านยี่นจี่ถ่อง	14
2.2.4	ร้านตรังหมย่าง	15
2.2.5	หมย่างโกแก่	16
2.2.6	โกธร หมย่างเมืองตรัง	17
2.2.7	โกพลหมย่าง	18
2.2.8	โกจิวหมย่างเมืองตรัง	19
2.2.9	โกกว้าง สถานีหมย่างเมืองตรัง	20
2.2.10	โกแดง หมย่างเมืองตรัง	21
2.2.11	ฟาร์มหมูโกซอย	22
2.2.12	สุสานมุลนิธิกุศลสถานตรัง	23
2.2.13	สุสานคริสเตียนตรัง	24
2.2.14	อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว	25
2.2.15	ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย	26
2.2.16	บ้านตาเหมรัตน์	27
2.3	ช่างภาพที่มีอิทธิพลต่อการสร้างสรรค์ผลงาน	28
2.3.1	W.Eugene Smith	28
2.3.2	Steve McCurry	34

## สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
2.3.3 Robert Frank	38
<b>บทที่ 3</b> ขั้นตอนการสร้างสรรค์ผลงาน	41
3.1 ขั้นตอนการวางแผนงาน	41
1. ตารางการทำงาน	41
2. อุปกรณ์การทำงาน	43
3. งบประมาณ	44
4. รูปแบบการนำเสนอ	44
3.2 ขั้นตอนการลงพื้นที่เพื่อการถ่ายทำ	45
3.2.1 ตลาดสดเทศบาลต๋รัง	45
3.6.2 ต๋รังหญ่่าง	48
3.6.3 บ้านไทรงาม	49
3.6.4 ร่้านยี่นจี่ถ่อง	50
3.6.5 หลุ่มย่่างโกแก็	52
3.6.6 โกธร หลุ่มย่่างเมืองต๋รัง	54
3.6.7 โกพลหลุ่มย่่าง	56
3.6.8 โกจี่วหลุ่มย่่างเมืองต๋รัง	58
3.2.9 โกก่วง สถานี่หลุ่มย่่างเมืองต๋รัง	59
3.2.10 โกแดง หลุ่มย่่างเมืองต๋รัง	60
3.2.11 ฟาร์มหลุ่มโกซ้อย	61
3.2.12 สุธสานมุลนัธฤศลสถานต๋รัง	62
3.2.13 สุธสานครลสเดยยนต๋รัง	64
3.2.14 อาคารอนกประสงคส์สมาคมชาวย่านตาขาว	65

## สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
3.2.15 ศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย	66
3.2.16 บ้านตาเหมรัตน์	67
<b>บทที่ 4 ผลงานจริง</b>	<b>68</b>
<b>บทที่ 5 บทสรุป</b>	<b>85</b>
5.1 สรุปผลการทำงาน	85
5.2 ปัญหาในการทำงาน	86
5.3 ข้อเสนอแนะ	86
บรรณานุกรม	87
ประวัติผู้วิจัย	88

## สารบัญภาพ

ภาพ	หน้า
1 สี่แยกท่าจีน จังหวัดตรัง	3
2 หมูพันธุ์ไหหลำ (หมูซี่พ้อ)	4
3 หมูพันธุ์แลนด์เรซ (หมูพันธุ์เดนมาร์ก)	5
4 บ้านตระกูลไทรงาม	6
5 การย่างหมูด้วยเตาถ่าน	6
6 ผงหอมอุ้เชียงฝิ่น	7
7 ส่วนผสมของผงหอมอุ้เชียงฝิ่น	7
8 การปลิดซี่พ้อหมู	8
9 กริดเนื้อเป็นตารางหมากรุก	9
10 หมักหมู	9
11 ก่อไฟเตรียมเตาย่าง	10
12 นำหมูลงเตารอบที่หนึ่ง	10
13 การสักหนังหมู	10
14 นำหมูลงเตารอบที่สอง	11
15 นำหมุยออกจากเตา	11
16 ตลาดสดเทศบาลตรัง	12
17 บ้านไทรงาม	13
18 นายผอง ไทรงาม (เจ้าแก้มผอง)	13
19 นางวีณา พันธุ์มณี อายุ 83 ปี (บุตรสาวเจ้าแก้มผอง)	13
20 นายยงยุทธ สนั่นชาติวิณิช (โกติน) และ นางรัตนา สนั่นชาติวิณิช (มารดา)	14
21 ร้านตรังหมูย่าง	15
22 (ผู้ดูแลกิจการร้านตรังหมูย่าง)	15

## สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพ	หน้า
23 ทวีศักดิ์ ไทรงาม (โกแก่)	16
24 เต่าอย่างหมุ่โกรธ หมู่อย่างเมืองตรัง	17
25 โกรธ	17
26 โกลพหมู่อย่าง	18
27 เต่าอย่างหมุ่โก้ว	19
28 แผงขายหมู่อย่างโก้วในตลาดสดเทศบาลตรัง	19
29 โกว้งสถานหมู่อย่างเมืองตรัง	20
30 นายสีปพนนท์ ศิริรักษ์ (โก้ว) อายุ 39 ปี	20
31 เต่าอย่างหมุ่โก้วแดง	21
32 ฟาร์มหมุ่โก้วช้อย	22
33 นายวินิต เดชรัตน์ (โก้วช้อย) อายุ 59 ปี	22
34 สุสานมุลนิธิกุศลสถานตรัง	23
35 สุสานคริสเตียนตรัง	24
36 อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว	25
37 ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย	26
38 บ้านตาเหมรัตน์	27
39 W. Eugene Smith	28
40 The walk to paradise garden	29
41 Edward Steichen (ผู้อำนวยการภาพถ่าย MOMA)	29
42 ผลงานภาพถ่ายชุด Pittsburgh Project	30
43 Tomoko and mother in the bath	31
44 Minamata. Japan W. Eugene Smith	32

## สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพ	หน้า
45 Country Doctor 1948	33
46 Steve McCurry	34
47 Afghan Girl (ปกของนิตยสาร National Geographic ในปี พ.ศ. 2528)	34
48 Man at the Holi festival in Rajasthan, India. 1996.	35
49 ผลงานภาพถ่าย Portrait ของ Steve McCurry	36
50 Steve McCurry – Procession of Nuns, Rangoon, Burma, 1994	37
51 Steve McCurry – Football in Sittwe, Burma, 1994	37
52 Robert Frank	38
53 หนังสือ The Americans	38
54 The Americans	39
55 สัมภาษณ์ที่ตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 1	45
56 ภาพถ่ายทำจริงตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 2	46
57 ภาพถ่ายทำจริงตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 3	47
58 ภาพถ่ายทำจริง ร้านตรังหมูย่าง	48
59 ภาพถ่ายทำจริงบ้านไทรงาม ครั้งที่ 1	49
60 ภาพถ่ายทำจริงบ้านไทรงาม ครั้งที่ 2	49
61 สัมภาษณ์ที่ ร้านยี่นจี่ถ่อง ครั้งที่ 1	50
62 ภาพถ่ายทำจริง ร้านยี่นจี่ถ่อง ครั้งที่ 2	50
63 ภาพถ่ายทำจริง ร้านยี่นจี่ถ่อง ครั้งที่ 3	51
64 สัมภาษณ์ที่ หมูย่างโกแ่ก่ ครั้งที่ 1	52
65 ภาพถ่ายทำจริง หมูย่างโกแ่ก่ ครั้งที่ 2	53
66 ภาพถ่ายทำจริง หมูย่างโกแ่ก่ ครั้งที่ 3	53

สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพ	หน้า	
67	สำรวจพื้นที่ โกรธ หมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1	54
68	ภาพถ่ายทำจริง โกรธ หมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2	54
69	ภาพถ่ายทำจริง โกรธ หมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 3	55
70	ภาพถ่ายสำรวจพื้นที่ โภพล หมู่อย่าง ครั้งที่ 1	56
71	ภาพถ่ายทำจริง โภพลหมู่อย่าง ครั้งที่ 2	56
72	ภาพถ่ายทำจริง โภพลหมู่อย่าง ครั้งที่ 3	57
73	ภาพถ่ายทำจริง โภจิวหมู่อย่างเมืองตรัง	58
74	ภาพถ่ายทำจริง โภแก้ว สถานีหมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1	59
75	ภาพถ่ายทำจริง โภแก้ว สถานีหมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2	59
76	สำรวจพื้นที่ โภแดงหมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1	60
77	ภาพถ่ายทำจริง โภแดงหมู่อย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2	60
78	ภาพถ่ายทำจริง ฟาร์มหมูโกซ้อย	61
79	สำรวจพื้นที่ สุสานมุลนิธิกุลสถานตรัง ครั้งที่ 1	62
80	สำรวจพื้นที่ สุสานมุลนิธิกุลสถานตรัง ครั้งที่ 2	62
81	ภาพถ่ายทำจริง สุสานมุลนิธิกุลสถานตรัง ครั้งที่ 3	63
82	ภาพถ่ายทำจริง สุสานคริสเตียนตรัง	64
83	ภาพถ่ายทำจริง อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว	65
84	ภาพถ่ายทำจริง ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย	66
85	ภาพถ่ายทำจริง บ้านตาเหมรัตน์	67
86	ภาพหมู่อย่างกำลังถูกหั่นลงในจาน	68
87	ภาพบรรยากาศในร้านต้มชายามเช้า	68
88	ภาพคุณยายวิณา	69

## สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพ		หน้า
89	ภาพเก้าแก้วฟอง	69
90	ภาพโกจิ้นกำลังทำความสะอาดหมู	70
91	ภาพเนื้อหมูถูกกรีดเป็นลายตารางหมากรุก	70
92	ภาพเจ้จู้กำลังหมักหมูในช่วงเวลาบ่าย	71
93	ภาพโกติ้นกำลังบดผงหอมอยู่เชียงใหม่	71
94	ภาพเครื่องเทศที่ใช้สำหรับทำผงหอมอยู่เชียงใหม่	72
95	ภาพโกติ้นและคุณยายรัตนาร้านยี่นจี้ถ่อง	72
96	ภาพโกแก่ หมูย่างโกแก่	73
97	ภาพพี่กายกำลังเกลี่ยถ่านและแต่งเตา	73
98	ภาพยกหมูลงเตารอบแรก	74
99	ภาพพี่เตี่ยวและโกยู่ท กำลังเปิดฝาเตาเพื่อตรวจสอบความสุขของหนังหมู	74
100	ภาพหมูที่ขึ้นจากเตาในรอบแรก	75
101	ภาพโกไซ่กำลังสักหนังหมู	75
102	ภาพความตั้งใจและในการทำ	76
103	ภาพหมูย่างที่ย่างเสร็จแล้ว	76
104	ภาพโกรวยกำลังจับหลังระหว่างรอหมูสุก	77
105	ภาพเตาหมูย่างโกแดง	77
106	ภาพฟาร์มหมูโกซ้อย	78
107	ภาพแผงขายหมูย่างในตลาดสดเทศบาลตรัง (หมูย่างโกจิว)	78
108	ภาพวันเซ็งเม็ง (สุสานคริสเตียนตรัง)	79
109	ภาพอาหารไหว้บรรพบุรุษในวันเซ็งเม็ง	79
110	ภาพรามโนราห์แก่น บ้านตาเหมรัตน์	80

## สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพ	หน้า
111 ภาพครอบครัวของโกแก่กำลังให้พระท่ามกงเยี้ยตั้งชื่อให้บุตรหลาน	80
112 ภาพหม้อย่างที่ใช้สำหรับไหว้พระท่ามกงเยี้ย	81
113 ภาพหม้อย่างเช่นไหว้ผู้วายชนม์	81
114 ภาพโกจิ้นกับหม้อย่าง	82
115 ภาพยกหมู	82
116 ภาพบรรยากาศยามเช้าในตลาดสดเทศบาลตรัง	83
117 ภาพนักท่องเที่ยวกำลังทานหม้อย่าง	83
118 ภาพอาหารเช้าในแบบชาวตรัง	84
119 ภาพความสุขในวิถีชีวิต	84
<b>2.1 ข้อมูลเกี่ยวกับหม้อย่างเมืองตรัง</b>	
2.1.1 ประวัติหม้อย่างเมืองตรัง	
2.1.2 สายพันธุ์และชนิดของหมูที่ใช้ทำหม้อย่างเมืองตรัง	
2.1.3 จุดเริ่มต้นของหม้อย่างเมืองตรัง	
2.1.4 เครื่องเทศที่ใช้ในการหมักหมู	
2.1.5 ขั้นตอนการทำหม้อย่างเมืองตรัง	
<b>2.2 ข้อมูลสถานที่และบุคคล</b>	

2.2.1 บ้านไทรงาม

2.2.2 .....

## 2.3 ช่างภาพที่มีอิทธิพลต่อการสร้างสรรค์ผลงาน

2.3.1 W.Eugene Smith

2.3.2 Steve McCurry

2.3.3 Robert Frank



# บทที่ 1

## บทนำ

### 1.1 ที่มาและความสำคัญของโครงการ

ที่มาของการสร้างสรรค์ผลงานในครั้งนี้ ข้าพเจ้าเป็นคนจังหวัดตรังโดยแต่กำเนิด และมีความคุ้นเคยกับหมูย่างเมืองตรังเป็นอย่างดี จึงทำให้เกิดความสนใจในวัฒนธรรมการกินและประวัติเรื่องราวความเป็นมาของหมูย่างเมืองตรัง เมนูอาหารที่เป็นของขึ้นชื่อประจำจังหวัด ที่อยู่คู่กับคนตรังมาโดยช้านาน

ข้าพเจ้าต้องการที่จะนำเสนอภาพถ่ายสารคดี เรื่องราวของหมูย่างเมืองตรังที่มีบทบาทเกี่ยวข้องกับชีวิตของชาวตรังมาตั้งแต่ในอดีตจนถึงปัจจุบัน สร้างสรรค์ออกมาเพื่อถ่ายทอดถึงจิตวิญญาณของชาวจังหวัดตรัง ที่ถูกส่งต่อกันมาจากรุ่นสู่รุ่น

### 1.2 วัตถุประสงค์ของโครงการ

- 1.2.1 เพื่อศึกษาค้นคว้าข้อมูลเรื่องราวและประวัติความเป็นมาของหมูย่างเมืองตรัง
- 1.2.2 เพื่อถ่ายทอดเรื่องราว วัฒนธรรม วิถีชีวิตของชาวตรังผ่านความสัมพันธ์ที่เกี่ยวข้องกับหมูย่างเมืองตรัง
- 1.2.3 เพื่อศึกษาผลงานภาพถ่ายของศิลปินที่สร้างบันดาลใจในการสร้างสรรค์ผลงานของข้าพเจ้า

### 1.3 แนวคิด

การเดินทางของหมูย่างเมืองตรัง บทบาททางวิถีชีวิต เมนูอาหารรสเลิศที่เปรียบดังจิตวิญญาณของชาวจังหวัดตรัง

## 1.4 แรغبันดาลใจ

ในอดีตข้าพเจ้ามีโอกาสได้เข้าไปถ่ายภาพขั้นตอนวิธีการทำหมุ่ยางเมืองตรัง ข้าพเจ้ารู้สึกประทับใจและชื่นชอบเป็นอย่างยิ่ง ข้าพเจ้าต้องการที่จะนำเสนอเรื่องราววัฒนธรรมของชาวตรังที่มีความเกี่ยวข้องกั้หมุ่ยางมาอย่างยาวนาน

## 1.5 รายละเอียดและเทคนิค

ถ่ายภาพสารคดี จำนวนทั้งหมด 34 ภาพ ข้าพเจ้าเลือกใช้เทคนิค Drop Ambient ในการสร้างสรรค์ผลงานชิ้นนี้ เพื่อที่จะทำให้รูปแบบของภาพนั้นออกมาน่าสนใจมากยิ่งขึ้น

## 1.6 แนวทางการบรรลุเป้าหมาย

- 1.6.1 ศึกษาและค้นคว้าประวัติความเป็นมาของหมุ่ยางเมืองตรัง
- 1.6.2 ลงพื้นที่สำรวจ และสัมภาษณ์บุคคลที่มีความเกี่ยวข้องกั้หมุ่ยางเมืองตรัง
- 1.6.3 ออกแบบและวางแผนขั้นตอนการถ่ายทำ และลำดับเรื่องราวที่ต้องการจะเล่า

## 1.7 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

- 1.7.1 ได้บอกเล่าเรื่องราวประวัติความเป็นมาของหมุ่ยางเมืองตรัง
- 1.7.2 ได้ศึกษาและทำความเข้าใจเกี่ยวกับอาหารท้องถิ่นและวิถีชีวิตของคนจังหวัดตรัง
- 1.7.3 ได้ทราบถึงขั้นตอนและกระบวนการทำหมุ่ยางเมืองตรัง

## บทที่ 2

### ข้อมูลในการสร้างสรรค์

#### 2.1 ข้อมูลเกี่ยวกับหมุ่ย่างเมืองตรัง

##### 2.1.1 ประวัติหมุ่ย่างเมืองตรัง

ในช่วงหลังปี พ.ศ. 2458 ชาวจีนในมณฑลทลกวางตุ้ง ได้เริ่มอพยพออกจากประเทศโดยทางเรือ เพื่อเสาะหาแผ่นดินทางทะเลใต้ของประเทศไทย ซึ่งรำลึกกันว่ามีความอุดมสมบูรณ์กว่าประเทศจีนมาก จึงได้ชวนกันลงเรือมาผจญภัยพร้อมกันทั้งหมู่บ้าน และมีบางส่วนได้เดินทางเข้ามาในประเทศไทย โดยขึ้นฝั่งที่อำเภอกันตัง หรือปากแม่น้ำตรัง (ท่าจีน) และได้มาบุกเบิกตั้งรกรากอยู่ที่จังหวัดตรัง ชุมชนชาวจีนระยะแรกจึงเริ่มที่บริเวณสี่แยกท่าจีน



ภาพที่ 1 สี่แยกท่าจีน จังหวัดตรัง

ในปี พ.ศ. 2433 เจ้าเมืองตรัง พระยารัษฎานุประดิษฐ์มหิศรภักดี มุ่งให้ราษฎรมีความเป็นอยู่ที่ดี สนับสนุนให้ทำนา ปลูกผักสวนครัว และเลี้ยงสุกร เนื่องจากเป็นเนื้อสัตว์ที่คนไทยและจีนนิยมบริโภคเป็นส่วนใหญ่ ในปี พ.ศ. 2447 จังหวัดตรังได้ส่งออกหมูปีละกว่า 20000 ตัว เมื่อหมูมีจำนวนมากขึ้นจนล้นตลาด ส่งออกไม่ทันตามความต้องการ จึงคิดที่จะเพิ่มมูลค่าให้กับหมูโดยการทำหมูอย่างชาย

### 2.1.2 สายพันธุ์และชนิดของหมูที่ใช้ทำหมูอย่างเมืองตรัง

ในอดีตหมูที่ใช้สำหรับทำหมูอย่างเมืองตรังนั้น จะเป็นหมูพื้นเมือง สายพันธุ์ใหญ่หลายพันธุ์ที่เลี้ยงกันมากทางตอนใต้ของจีน มีรูปร่างที่อ้วน ท้องยาน หลังแอ่น ลำตัวมีสีดำ ส่วนท้องสีขาว มีหน้าสั้น จมูกสั้น บริเวณหูมีสีดำ น้ำหนักโตเต็มวัย 100-120 กิโลกรัม

ลักษณะโดยรวมแล้วจะมีรูปร่างที่คล้ายกับฝักเขียว คนใต้เลยเรียกหมูชนิดนี้ว่า “หมูขี้พริ้ว”



ภาพที่ 2 หมูพันธุ์ใหญ่หลาย (หมูขี้พริ้ว)

แต่ในปัจจุบันนั้นเนื่องจากหมูสายพันธุ์ใหญ่หลายมีจำนวนไม่เพียงพอต่อความต้องการ และเริ่มสูญพันธุ์ไปแล้ว การเลือกหมูที่จะนำมาทำหมูอย่างจึงปรับเปลี่ยนเป็นหมู สายพันธุ์พันธุ์แลนด์เรซ หมูพันธุ์นี้มีถิ่น

กำเนิดจากประเทศเดนมาร์ก จัดว่าเป็นหมูที่ โตเร็ว เนื้อมีคุณภาพดี มีเนื้อแดงสูง มีไขมันแทรกน้อย ลำตัวตรงมีสีขาวตลอดตัว หมูพันธุ์นี้จะมีลำตัวยาวกว่าหมูพันธุ์อื่นๆ เพราะมีซี่โครงมากกว่าพันธุ์อื่น 1-2 คู่ ใบหูใหญ่และปรก จมูกตรง คางเรียบ ให้ออกกำลังกาย เลี้ยงลูกเก่ง นิยมเลี้ยงมากในภาคกลางของไทย



ภาพที่ 3 หมูพันธุ์แลนด์เรซ (หมูพันธุ์เดนมาร์ก)

### 2.1.3 จุดเริ่มต้นของหมูย่างเมืองตรัง

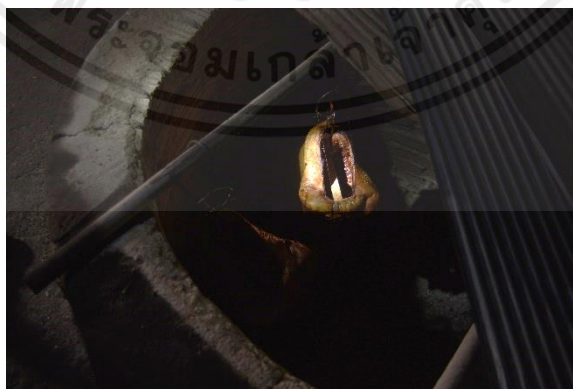
ต้นกำเนิดของหมูย่างเกิดขึ้นในประเทศจีน สมัยราชวงศ์ถัง การค้นพบวิธีการย่างหมูนั้น เป็นความบังเอิญ คือ ในขณะที่พ่อครัวกำลังปรุงอาหาร ได้ทำหมูชิ้นหนึ่งตกลงในเตาถ่านจนเนื้อสุกและหนังไหม้ พ่อครัวได้ลองหยิบมาชิม จึงรู้ว่าหมูมีสัมผัสที่กรอบ และอร่อยกว่าเดิม พ่อครัวจึงเริ่มมีความคิดที่จะนำหมูย่างมาเป็นอาหาร จึงได้ทดลองนำหมูย่างนำขึ้นถวายฮ่องเต้ ปรากฏว่าฮ่องเต้ ทรงโปรดมาก เนื่องจากหมูย่างนั้นสุกพอเหมาะ หนังจะมีสีเหลืองดูจุกของคำ ฮ่องเต้ จึงตั้งชื่อหมูย่างนี้ว่า “หมูทอง” หมูย่างเมืองตรังจึงเป็นมรดกที่ตกทอดมาครั้งอดีต จากอาหารจานโปรดของฮ่องเต้สู่สามัญชน

พ่อค้าชาวจีนเชื้อสายจีนผู้เป็นต้นตำรับของหมูย่างเมืองตรังนั้น คือ เจ้าแก่งฟอง ไทรงาม (แซ่เหลียง) มีบิดาเป็นคนจีนมีบ้านเมอยู่ที่เมืองกวางโจว ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน และมารดาเป็นคนไทย

เจ้าแก๋งฟอง ไทรงาม คหบดีคนสำคัญของจังหวัดตรัง มีธุรกิจเรือสำเภาส่งสินค้าออกไปขายยังต่างประเทศ นอกจากเจ้าแก๋งจะค้าหมูส่งออกแล้ว ยังทำสวนยางพารา สวนพริกไทย กิจการโรงเลื่อย โรงสีข้าว โรงน้ำแข็ง ปั้นน้ำมัน การมีธุรกิจมากมาย ทำเจ้าแก๋งฟองมีพันธมิตรทางการค้า จึงได้ริเริ่มเปิดร้านกาแฟ เพื่อเป็นแหล่งพบปะพูดคุยของเหล่านักธุรกิจ ชื่อว่า “ภัตตาคารฟองจั่น” และได้คิดค้นหาเมนูพิเศษประจำภัตตาคาร ขณะที่นำหมูส่งออกไปยังประเทศจีน ได้เห็นพ่อครัวชาวจีนวางตุ้งที่เมืองกวางโจว มีทักษะความรู้ในการย่างหมูทั้งตัว จึงได้รับพ่อครัวชาวจีนวางตุ้งที่มีความรู้ในการประกอบอาหารจีน เช่น ต้มซำ การย่างหมู จากจีนมางานในจังหวัดตรัง “ซุนซุก” ทำหน้าที่เป็นพ่อครัว อย่างหมูย่าง โดยใช้เตาอย่างซึ่งจะก่อจากอิฐมีความลึกประมาณ 2 เมตร ใช้ลูกรอกสำหรับยกหมูขึ้นลงจากเตา



ภาพที่ 4 บ้านตระกูลไทรงาม



ภาพที่ 5 การย่างหมูด้วยเตาถ่าน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.1.4 เครื่องเทศที่ใช้ในการหมักหมม

ส่วนผสมของเครื่องเทศที่ใช้ในการหมักหมม ใช้เครื่องเทศที่นำเข้ามาจากจีน คือ “ผงหอมอู่เชียงฝิ่น” ประกอบด้วย อบเชย โป๊ยกั๊ก เม็ดกระวาน ลูกผักชี เทียนข้าวเปลือก (ยี่หระหวาน) ผสมผสานกับวัตถุดิบในท้องถิ่นของจังหวัดตรัง เช่น ลูกจันทน์เทศ มีมากในบริเวณสวนจันทน์ ตำบลทับเที่ยง จังหวัดตรัง น้ำผึ้งได้จากผึ้งป่าของคนที่เดินทางมาขายของป่าจากเขาพับผ้า (ชายแดนตรัง-พัทลุง) ซี่อ้วตราแกะเป็นซี่อ้วประจำท้องถิ่นของชาวจังหวัดตรัง ซอสกำเจือง (ค้อมเจือง) เป็นซอสสีแดงได้จากการนำถั่วเหลืองผสมกับมันเทศนำไปต้มแล้วบดจนได้ซอสข้นๆ



ภาพที่ 6 ผงหอมอู่เชียงฝิ่น

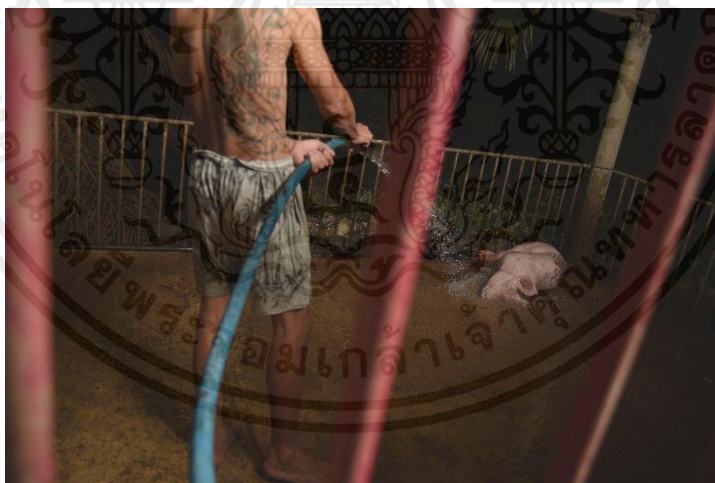


ภาพที่ 7 ส่วนผสมของผงหอมอู่เชียงฝิ่น

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.1.5 ขั้นตอนการทำหมูย่างเมืองตรัง

หมูย่างเมืองตรังนั้นเป็นผลิตภัณฑ์ที่เก่าแก่พอต้องการเพิ่มมูลค่าให้กับหมู และพ่อครัวต้องใช้ความพิถีพิถันในการรังสรรค์เมนูรสเลิศนี้โดยเฉพาะ โดยจะทำการฆ่าหมูในช่วงเวลาบ่ายของวัน ฆ่าท้องหมูแบบครึ่งตัว นำเครื่องในและตัดแต่งเนื้อส่วนเกินออก กรีดเนื้อเป็นตารางหมากรุก หมักหมูด้วยส่วนผสมที่เตรียมไว้ ใช้ระยะเวลาในการหมัก 8 – 10 ชั่วโมง และทำการเตรียมเตาย่างในช่วงดึก ใช้ไม้พินจากยางพาราในท้องถื่น ใช้เวลาย่างหมูเป็นจำนวน 2 รอบ โดยรอบแรกจะเป็นการทำให้หนังของหมูนั้นมีความตึง ในรอบแรกนั้นจะใช้เวลา 10 – 15 นาที ขึ้นอยู่กับความร้อนของเตาย่าง จำเป็นต้องเปิดเตาเพื่อตรวจสอบระดับความสุขของหนังอยู่ตลอดเวลา เมื่อหนังเริ่มตึงแล้วยกหมูขึ้นจากเตา นำมา “สีกหนัง” เป็นการใช้ไม้ปลายเหล็กแหลมจิ้มลงไปบริเวณของหนังหมู เพื่อให้หนังหมูเกิดความกรอบ และในรอบสองนั้นจะใช้เวลาประมาณ 1 ชั่วโมง จากนั้นยกหมูขึ้นมาจากเตาย่างเป็นอันเสร็จ



ภาพที่ 8 การปลิดชีพหมู

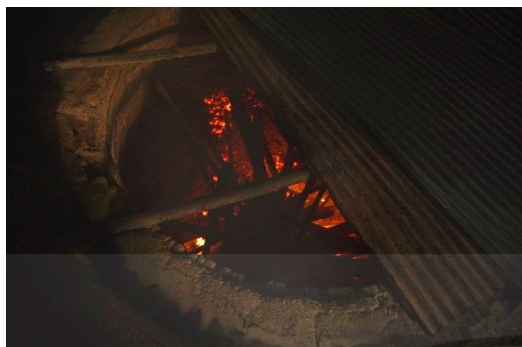


ภาพที่ 9 กรีดเนื้อเป็นตารางหมากรุก



ภาพที่ 10 หมักหมู

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 11 ก่อไฟนเตรียมเตาย่าง



ภาพที่ 12 นำหมูลงเตารอบที่หนึ่ง



ภาพที่ 13 การสั้หนังหมู

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 14 นำหมูลงเตารอบที่สอง



ภาพที่ 15 นำหมูยกออกจากเตา

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2 ข้อมูลสถานที่และบุคคล

### 2.2.1 ตลาดสดเทศบาลตรัง

ตลาดสดเทศบาลนครตรังตั้งอยู่ใจกลางเมืองตรัง ซึ่งเป็นย่านเมืองเก่า ตลาดยามเช้ามีอาหารให้เลือกซื้อมากมาย และหนึ่งในนั้น คือ หมูย่างที่เป็นเมนูขึ้นชื่อของเมืองตรัง โดยปกติแล้วชาวตรังจะออกมาจ่ายตลาดกันบริเวณตลาดสดแห่งนี้กันตั้งแต่เช้ามีด

สถานที่ตั้ง : ถนน ราชดำเนิน ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง ตรัง 92000



ภาพที่ 16 ตลาดสดเทศบาลตรัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.2 บ้านไทรงาม

บ้านสามชั้นตระกูลไทรงาม ตระกูลเก่าแกในตำบลทับเที่ยง จังหวัดตรัง

สถานที่ตั้ง : ถนนราชดำเนิน ซอย 5 ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง



ภาพที่ 17 บ้านไทรงาม



ภาพที่ 18 นายฟอง ไทรงาม (เจ้าแก้มฟอง)



ภาพที่ 19 นางวีณา พันธุมณี อายุ 83 ปี (บุตรสาวเจ้าแก้มฟอง)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.3.3 ร้านย่านจี่ถ้อง

ร้านขายผงยาจีน ผงเครื่องเทศต่างๆ ความอร่อยของหมูย่างเมืองตรัง หรืออาหารประจำถิ่นของเมืองตรังนั้น จำเป็นต้องใช้เครื่องเทศผสมเสร็จ จากร้านย่านจี่ถ้องแทบทั้งสิ้น เพราะเป็นเครื่องเทศสูตรพิเศษจากบรรพบุรุษที่สืบทอดกันมากกว่า 4 รุ่น เป็นเวลา 100 กว่าปี

สถานที่ตั้ง : 114 ถ.ราชดำเนิน ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 075-218-865



ภาพที่ 20 นายยงยุทธ สนั่นชาติวณิช (โกติน) และ นางรัตนา สนั่นชาติวณิช (มารดา)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.4 ร้านตรังหมูย่าง

ร้านอาหารเช้าเก่าแกในจังหวัดตรัง มีอาหารเช้าให้เลือกทานได้หลากหลาย เช่น หมูย่าง บะหมี่ ซี่โครง เครื่องในหมู ขนมอบอเปี๊ยะ และต้มซำหลากหลายชนิด เป็นต้น

สถานที่ตั้ง : 201/5 ถ. เพชรเกษม ตำบลนาตาล่วง อำเภอเมืองตรัง ตรัง 92000

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 0897239328



ภาพที่ 21 ร้านตรังหมูย่าง



ภาพที่ 22 (ผู้ดูแลกิจการร้านตรังหมูย่าง)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.5 หมูย่างโกแก

ต้นตำรับกรรมวิธีการย่างหมูย่างเมืองตรังและเป็นร้านแรกที่ได้รับตราสัญลักษณ์มาตรฐานผลิตภัณฑ์ชุมชนและเป็นร้านที่สืบทอดมาจากต้นตำรับหมูย่างเมืองตรัง

สถานที่ตั้ง : เลขที่ 462 ถ. เพชรเกษม ตำบลห้วยยอด อำเภอห้วยยอด จังหวัดตรัง 92130

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 081-979-5614



ภาพที่ 23 ทวีศักดิ์ ไทรงาม (โกแก)



### 2.2.7 โภพลหมูย่าง

โรงหมูย่าง ผ่านกรรมวิธีดั้งเดิมแบบโบราณ โดยปกติแล้วโภพล หมูย่างเมืองตรัง จะขายปลีกและส่งโดยเฉพาะ จะไม่มีหน้าร้านจัดจำหน่าย นับว่าเป็นโรงย่างหมูที่ได้มาตรฐาน การันตีความอร่อยจากการส่งจำหน่ายไปยังร้านค้ารายย่อยทั่วเมืองตรัง

สถานที่ตั้ง : ตำบลบางรัก อำเภอเมืองตรัง ตรัง 92000

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 087-466-1406



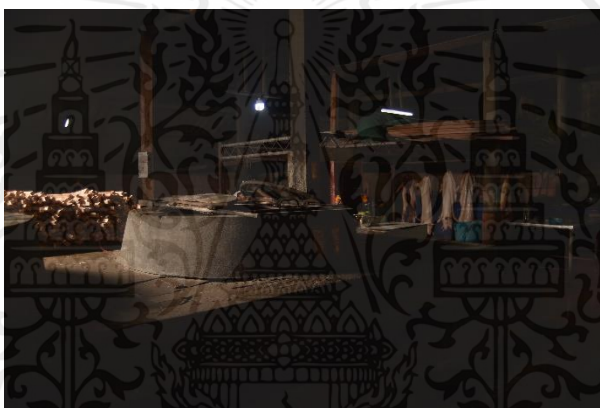
ภาพที่ 26 โภพลหมูย่าง

## 2.2.8 โกวิ้วหมูย่างเมืองตรัง

เป็นเวลาเกือบ 40 ปีแล้ว ที่เตาย่างหมูของโก้วจิว หรือ โก้ววิวัฒน์ รักษาชาติ ได้ทำการรังสรรค์เมนูอันเลื่องชื่อประจำจังหวัดตรัง ด้วยภูมิปัญญาที่สืบทอดจากรุ่นสู่รุ่น ปัจจุบันถ่ายทอดกันมาถึงรุ่นที่ 3

สถานที่ตั้ง : ซอย 6 ตำบลบางรัก อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง 92000

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 092-291-5446



ภาพที่ 27 เตาย่างหมูโก้วจิว



ภาพที่ 28 แผงขายหมูย่างโก้วจิวในตลาดสดเทศบาลตรัง

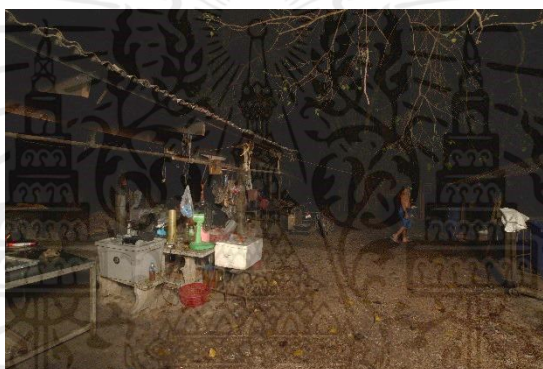
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.9 โกก้วง สถานีหมูอย่างเมืองตรัง

โกก้วงสถานีหมูอย่างเมืองตรัง เปิดมาแล้วกว่า 50 ปี ตอนนี้เป็นทายาทรุ่นที่ 2 โดยจะใช้เตาอย่างหมูแบบโบราณที่สืบทอดกันมาจากรุ่นสู่รุ่น

สถานที่ตั้ง : ถ. เพชรเกษม ตำบลวังคีรี อำเภอห้วยยอด จังหวัดตรัง 92210

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 091-640-2934



ภาพที่ 29 โกก้วงสถานีหมูอย่างเมืองตรัง



ภาพที่ 30 นายสิปปนนท์ ศิริรักษ์ (โกก้วง) อายุ 39 ปี

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.2.10 โกงแดง หมูย่างเมืองตรัง

เตาหมูย่างโกงแดงนั้นตั้งอยู่ในตำบลเล็กๆ ขนาดพื้นที่ไม่ใหญ่มาก มีเตาแค่เพียง 1 เตาเท่านั้น เปิดมาแล้วไม่ต่ำกว่า 40 ปี วันหนึ่งโกงแดงจะรับรายการสั่งไม่เยอะ เนื่องจากในการทำนั้น โกงแดงจะทำกับลูกน้องเพียงแค่ 2 คนเท่านั้น ความประณีตและละเอียดอ่อน นำเสนอออกมาผ่านรสชาติกลมกล่อมของเมนูประจำถิ่นของชาวตรัง

สถานที่ตั้ง : ตำบลท่าพญา อำเภอปะเหลียน ตรัง 92140

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 087-888-2022



ภาพที่ 31 เตาอย่างหมูโกงแดง

### 2.2.11 ฟาร์มหมูโก๋ซอย

ฟาร์มหมูโก๋ซอย เป็นฟาร์มหมูขนาดกลาง ได้รับการรับรองมาตรฐานฟาร์มเลี้ยงสัตว์ จากกรมปศุสัตว์

สถานที่ตั้ง : ซอยทุ่งกระปือ 10 ตำบลย่านตาขาว อำเภอย่านตาขาว จังหวัดตรัง

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 081-892-4155



ภาพที่ 32 ฟาร์มหมูโก๋ซอย



ภาพที่ 33 นายวินัติ เดชรัตน์ (โก๋ซอย) อายุ 59 ปี

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้คัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.2.12 สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง

สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง เป็นสุสานของคนไทยเชื้อสายจีนในอดีต ซึ่งในปัจจุบันนั้นยังคงมีลูกหลาน กลับมาทำความเคารพต่อหลุมศพผู้ที่ล่วงลับอยู่ในทุกๆปี

สถานที่ตั้ง : ตำบลทุ่งกระปือ อำเภอย่านตาขาว จังหวัดตรัง 92140



ภาพที่ 34 สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.2.13 สุสานคริสเตียนตรัง

สุสานคริสเตียนตรัง ตั้งอยู่ใจกลางเมืองตรัง มีพื้นที่เป็นเนินเขาไม่สูงมากนัก ในปัจจุบันมีพื้นที่อาคารอเนกประสงค์เพื่อใช้สำหรับการจัดงานฌาปนกิจศพ

สถานที่ตั้ง : 133/126 ซอยรัชฎา 9 ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง ตรัง 92000



ภาพที่ 35 สุสานคริสเตียนตรัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.14 อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว

อาคารอเนกประสงค์เพื่อใช้สำหรับการจัดงานนิทรรศการ อำนวยความสะดวกต่างๆ ในด้านของพิธีการ สถานที่ อุปกรณ์ต่างๆที่ใช้ประกอบงานนิทรรศการ

สถานที่ตั้ง : ตำบลย่านตาขาว อำเภอย่านตาขาว จังหวัดตรัง 92140



ภาพที่ 36 อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.2.15 ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย

ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย เป็นศูนย์รวมจิตใจของชาวตรัง นับตั้งแต่แรกเกิดจากกรรมมารดาเมื่ออายุครบเดือนบิดามารดาจะพามาไหว้เพื่อขอให้พระท่ามกงเยี่ยรับไว้เป็นบุตร โดยการบอกรวันเดือนปีเกิดให้เจ้าหน้าที่ศาลเลือกชื่อให้ตามสมควรแล้วจึงเสี่ยงโปยถามพระ ไม่ว่าจะชาวบ้านจะมีทุกข์โศกโรคภัย งานเทศกาล หรือประสบความสำเร็จใดๆ ก็จะมากกราบไหว้สักการบูชาเสมอ

สถานที่ตั้ง : ถนนเพลินพิทักษ์ ตำบลทับเที่ยง อำเภอเมืองตรัง จังหวัดตรัง 92000

ติดต่อเบอร์โทรศัพท์ : 075-218-014



ภาพที่ 37 ศาลเจ้าท่ามกงเยี่ย

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2.16 บ้านตาเหมรัตน์

บ้านตาเหม จะมีพิธีทำขวัญช้าง ที่มีแค่ที่เดียวในจังหวัดตรัง โดยจะจัดพิธีแค่ปีละหนึ่งครั้งเท่านั้น และมีการจัดรำโนราห์แก้บนร่วมด้วย

สถานที่ตั้ง : หมู่ที่ 5 ตำบลโนควน อำเภอย่านตาขาว จังหวัดตรัง 92140



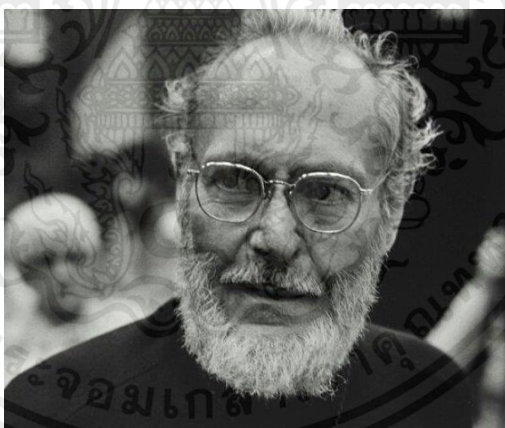
ภาพที่ 38 บ้านตาเหมรัตน์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.3 ช่างภาพที่มีอิทธิพลต่อการสร้างสรรค์ผลงาน

### 2.3.1 W. Eugene Smith

William Eugene Smith เป็นช่างภาพชาวชาวอเมริกัน เกิดเมื่อวันที่ 30 ธันวาคม พ.ศ. 2461 Smith โดดเด่นเรื่องการเจาะลึกเรื่องราวต่างๆ และนำภาพถ่ายเหล่านั้นมาร้อยเรียงกันได้อย่างน่าสนใจ นิยามของตัวพ่อแห่ง Photo Essay (การเรียงความด้วยภาพถ่าย) เป็นช่างภาพให้กับนิตยสารแนวหน้าเช่น Life Magazine , Magnum Photos เป็นต้น และเป็นอาจารย์สอนถ่ายภาพที่ Arizona University ในช่วงปลาย เขาเรียนรู้และเข้าใจผ่านการลงไปสัมผัสด้วยตัวเอง การเข้าถึงไม่เพียงแต่พื้นที่ แต่สามารถเข้าไปได้ถึงจิตใจของคนในพื้นที่แห่งนั้น นับได้ว่าเป็นช่างภาพที่ทะเยอทะยานเพื่อที่จะได้ภาพมากที่สุดในการถ่ายภาพโลก



ภาพที่ 39 W. Eugene Smith

ที่มา : [www.iphf.org](http://www.iphf.org)

## 1) ตัวอย่างผลงาน

**The walk to paradise garden 1946**

ภาพถ่ายจากเหตุการณ์สงครามโลกครั้งที่ 2 ถูกจัดแสดงขึ้นในนิทรรศการ Family of man ของ Edward Steichen เป็นภาพถ่ายที่ทำให้ Smith นั้นเป็นที่รู้จักในวงการภาพถ่ายในยุคสมัยนั้น



ภาพที่ 40 The walk to paradise garden

ที่มา : [The Walk to Paradise Garden. USA, 1946. | Magnum Photos Store](https://www.magnumphotos.com/works/the-walk-to-paradise-garden-usa-1946)



ภาพที่ 41 Edward Steichen (ผู้อำนวยการภาพถ่าย MOMA)

ที่มา : [www.iphf.org](http://www.iphf.org)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## Pittsburgh Project

จุดเริ่มต้นมาจาก Smith ได้รับงานมาจาก Magnum Photos เป็นงานภาพถ่ายฉลอง Pittsburgh 200 ปี เขาใช้เวลาทั้งหมด 3 ปีในการเก็บบันทึกภาพถ่ายกว่า 17000 ภาพ เล่าถึงการเปลี่ยนผ่านอุตสาหกรรมอเมริกันยุคเก่า สู่ยุคใหม่ ความแตกต่างที่เกิดขึ้นภายในเมืองแห่งนี้ ความรวย ความจน ความหวัง ความสิ้นหวัง Smith ถ่ายทอดออกมาผ่าน Photo Essay ที่พูดถึงมนุษยชาติและการปกป้องโลก



ภาพที่ 42 ผลงานภาพถ่ายชุด Pittsburgh Project

ที่มา : [www.beltmag.com](http://www.beltmag.com)

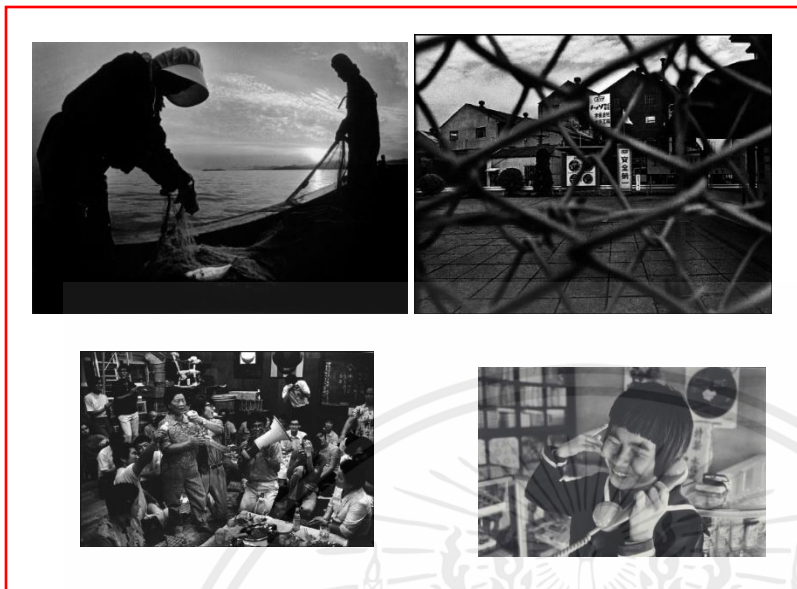
## Tomoko and mother in the bath

ช่วงต้นปี พ.ศ. 2514 เขาได้ไปยัง Minamata ซึ่งเป็นเมืองหนึ่งในประเทศญี่ปุ่น เมืองแห่งนี้ได้รับปัญหาจากสารพิษจากโรงงานเป็นอย่างมาก สารปรอทถูกปล่อยลงแหล่งน้ำ ทั้งที่บริเวณแห่งนี้เป็นหมู่บ้านชาวประมง Smith นำตัวเองไปอาศัยอยู่กับชาวบ้านที่นั่น และได้ถ่ายภาพแม่ที่กำลังอุ้มลูกสาวที่ป่วยเป็นโรคมินามาตะ ซึ่งเป็นครอบครัวที่ได้ให้ Smith นั้นได้พักอาศัย



ภาพที่ 43 Tomoko and mother in the bath

ที่มา : [www.artic.edu/artworks](http://www.artic.edu/artworks)



บทนำ



เนื้อเรื่อง



สรุป

ภาพที่ 44 Minamata. Japan W. Eugene Smith

ที่มา : [www.magnumphotos.com](http://www.magnumphotos.com)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2) วิเคราะห์ผลงานของช่างภาพ

William Eugene Smith นั้นเป็นช่างภาพสารคดีที่มีความทะเยอทะยานและมุ่งมั่นที่จะนำพาตัวเองไปอยู่ในจุดที่ตนต้องการจะเล่าเรื่องราว ณ ที่แห่งนั้นออกมาเป็นภาพถ่าย จะสังเกตได้อย่างชัดเจนเลยว่าในภาพถ่ายชุด Tomoko and mother in the bath นั้น หากช่างภาพไม่ได้นำตัวเองไปทำกับรูดักหรือคุ้นชินกับแบบก่อน ก็จะไม่สามารถเข้าถึงแบบและนำเสนอภาพออกมาได้อย่างใกล้ชิดเช่นนี้ได้

โดยส่วนตัวข้าพเจ้าชื่นชอบลักษณะของการใช้ Photo Essay ในการดำเนินโครงเรื่อง และชื่นชอบในส่วนของ Mood & Tone และลักษณะของทิศทางแสงที่เลือกใช้ให้ดูเป็นธรรมชาติ ศึกษาจากผลงานชุด Country Doctor โดย Smith นั้นจะมีการใช้เทคนิคแฟลชแยกจากตัวกล้อง เพื่อที่จะกำหนดทิศทางแสงให้ดูสมบูรณ์มากขึ้นและยังคงเป็นความธรรมชาติ

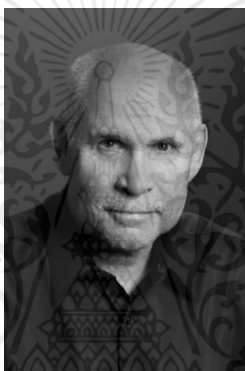


ภาพที่ 45 Country Doctor 1948

ที่มา : [www.magnumphotos.com](http://www.magnumphotos.com)

### 2.3.2 Steve McCurry

สตีฟ แม็คเคอร์รี่ (Steve McCurry) เป็นช่างภาพอิสระ และนักบันทึกภาพชาวชาวอเมริกัน เกิดเมื่อปี 23 เมษายน พ.ศ. 25493 ทำงานให้กับ National Geographic และเป็นสมาชิกของ Magnum Photos เขาโด่งดังและเป็นที่รู้จักมากจากภาพถ่าย Afghan Girl ภาพถ่ายหญิงสาวชาวอัฟกานิสถาน ผู้ลี้ภัยจากภัยสงครามที่เกิดขึ้นในประเทศอัฟกานิสถาน



ภาพที่ 46 Steve McCurry

ที่มา : [www.magnumphotos.com](http://www.magnumphotos.com)



ภาพที่ 47 Afghan Girl (ปกของนิตยสาร National Geographic ในปี พ.ศ. 2528)

ที่มา : [www.chinadaily.com.cn](http://www.chinadaily.com.cn)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 1) ตัวอย่างผลงาน

ภาพเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในเทศกาลโฮลี เทศกาลแห่งสีสัน ประเทศอินเดีย Steve มีการใช้สีคู่ตรงข้ามเข้ามาออกแบบภาพถ่ายของเขา มีการใช้ปริมาณสัดส่วนของสีที่อยู่ในภาพได้อย่างน่าสนใจ และทำให้สิ่งที่ต้องการจะสื่อ นั้นมีความเด่นชัดขึ้นมาจากพื้นหลังมากยิ่งขึ้น ยกตัวอย่างในภาพจะมีการใช้สีเขียว 10% และสีแดงซึ่งเป็นสีคู่ตรงข้ามของสีเขียว 90% ทำให้ภาพมีความน่าสนใจขึ้นมาจากอิทธิพลของสีที่เกิดขึ้นในภาพ



ภาพที่ 48 Man at the Holi festival in Rajasthan, India. 1996.

ที่มา : [www.magnumphotos.com](http://www.magnumphotos.com)

ผลงานภาพถ่าย Portrait ของ Steve ทำให้ผู้ชมนั้นมีความรู้สึกใกล้ชิดและเข้าอารมณ์ที่อยู่ข้างในจิตใจของตัวแบบ หากเป็นภาพที่มีพื้นหลังโล่ง เราก็จะสามารถรับรู้เรื่องราวที่เกิดขึ้นกับตัวแบบผ่านเครื่องแต่งกาย เครื่องประดับ และร่องรอยต่างๆ และในขณะเดียวกันในภาพที่มีเรื่องราวของสถานที่เข้ามาเกี่ยวข้อง Steve ก็สามารถนำทั้งสองอย่างมาประกอบเข้าด้วยกันผ่านช่วงเวลาที่เหมาะสม และจังหวะการกดชัตเตอร์ที่เลือกฉากอารมณ์ของแบบที่สามารถเล่าออกมาผ่านภาพถ่ายให้มากที่สุด



ภาพที่ 49 ผลงานภาพถ่าย Portrait ของ Steve McCurry

ที่มา : [www.stevemccurryicons.com/lisbon](http://www.stevemccurryicons.com/lisbon)

## 2) วิเคราะห์ผลงานของช่างภาพ

Steve McCurry นั้นโดดเด่นในเรื่องของภาพถ่ายสารคดีที่มีการนำองค์ประกอบทางการถ่ายภาพเข้ามาใช้เพื่อให้ภาพมีความน่าสนใจมากยิ่งขึ้น ช่วงเวลาที่เหมาะสมและจังหวะของการกดชัตเตอร์นั้นเป็นอะไรที่ Steve มีความแม่นยำเป็นอย่างมาก นับว่าเป็นช่างภาพที่สามารถทำให้ภาพถ่ายนั้นถ่ายทอดอารมณ์ที่อยากจะเล่าผ่านช่วงเวลาที่ถูกหยุดได้อย่างมีชั้นเชิง



ภาพที่ 50 Steve McCurry – Procession of Nuns, Rangoon, Burma, 1994

ที่มา : [www.ublicdelivery.org](http://www.ublicdelivery.org)



ภาพที่ 51 Steve McCurry – Football in Sittwe, Burma, 1994

ที่มา : [www.ublicdelivery.org](http://www.ublicdelivery.org)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

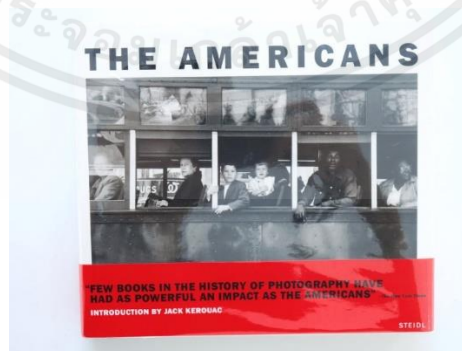
### 2.3.3 Robert Frank

Robert Frank (โรเบิร์ต แฟรงก์) ช่างภาพและผู้สร้างภาพยนตร์สารคดีชาวสวิสเซอร์แลนด์ เกิดวันที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2467 เสียชีวิตในวันที่ 9 กันยายน พ.ศ. 2562 ผลงานที่โดดเด่นที่สุดของเขาคือหนังสือชื่อ The Americans ในปี 1958 ภาพถ่ายของเขาเน้นในเรื่องสังคม วัฒนธรรม และการเมืองในสถานที่ที่เขาไป และหัวข้อที่เขาให้ความสำคัญคือการถ่ายภาพชีวิต และสภาพความเป็นไปของสังคมอเมริกัน



ภาพที่ 52 Robert Frank

ที่มา : [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)



ภาพที่ 53 หนังสือ The Americans

ที่มา : [www.husbandandwifeshop.com](http://www.husbandandwifeshop.com)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้คัดลอกเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 1) ตัวอย่างผลงาน

Robert ขับรถกับครอบครัว ข้ามประเทศ ถ่ายภาพเกือบ 3 หมื่นภาพ และคัดออกมาเพียง 83 ภาพเพื่อเล่าเรื่องความเหลื่อมล้ำ การเหยียดผิว การเมือง ดนตรี ถ่ายทอดออกมาเป็นภาพถ่ายที่เรียบง่ายแต่แฝงไปด้วยความหมายที่ทรงพลัง



ภาพที่ 54 The Americans

ที่มา : [www.americansuburbx.com](http://www.americansuburbx.com)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2) ผลการวิเคราะห์รูปแบบของผลงานที่นำมาประยุกต์

ผลงานภาพถ่ายของ Robert Frank นั้นสามารถเล่าเรื่องราวของความเหลื่อมล้ำที่เกิดขึ้นในอเมริกาได้อย่างมีชั้นเชิง จากการเก็บรวบรวมภาพจากหลากหลายพื้นที่หลากหลายเหตุการณ์ นำมาคัดเลือกและร้อยเรียงประกอบกันเป็นประเด็นหนึ่งที่เขาต้องการจะเล่า และพูดถึงสิ่งที่เขาได้พบเจอ Robert Frank นำเรื่องราวและความรู้สึกอันเลวร้ายในอดีตนำมาเป็นแรงผลักดันและนำเสนอออกมาในรูปแบบของศิลปะภาพถ่าย

### ผลการวิเคราะห์รูปแบบของผลงานที่นำมาประยุกต์

ผลงานของข้าพเจ้านั้นเป็นแนวสารคดี ภาพถ่ายบุคคลในสถานที่ต่างๆ ต้องการจะเล่าถึงจิตวิญญาณของชาวจังหวัดตรัง ผ่านตัวบุคคลสำคัญ ที่มีความเกี่ยวข้องกับตำนานการเดินทางของหมูย่าง ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ข้าพเจ้าจึงนำวิธีการสร้างโครงเรื่องและการวางลำดับจาก William Eugene Smith ซึ่งก็คือการกำหนด คำนำ เนื้อเรื่อง และสรุป ในส่วนของเทคนิคการถ่ายภาพนั้น ข้าพเจ้าอยากที่จะใช้เทคนิคใช้แฟลชแยก ในการสร้างสรรค์ภาพถ่าย เพื่อที่จะทำให้ภาพนั้นมีความน่าสนใจจากบรรยากาศที่อยู่ภายในภาพมากยิ่งขึ้น

เลือกใช้เทคนิคการวางองค์ประกอบภาพและออกแบบภาพถ่ายให้มีความน่าสนใจผ่านสีที่อยู่ในภาพจากช่างภาพ Steve McCurry เพื่อให้สิ่งที่ต้องการจะเล่านั้นมีความโดดเด่นมากยิ่งขึ้น

ศึกษาเทคนิคจากช่างภาพ Robert Frank ในเรื่องของการนำเสนอภาพบุคคล ให้สื่อถึงความเป็นวัฒนธรรมและประเพณีของสถานที่นั้นๆได้

## บทที่ 3

### ขั้นตอนการสร้างสรรค์ผลงาน

#### 3.1 ขั้นตอนการวางแผนงาน

เริ่มจากศึกษาข้อมูลเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของหมุย่างเมืองตรัง ติดต่อขออนุญาตบุคคลและสถานที่ที่เกี่ยวข้อง ลงพื้นที่สำรวจสถานที่และทดลองถ่ายทำ จัดทำตารางการทำงาน เพื่อให้การถ่ายทำนั้นเป็นไปได้อย่างราบรื่น เนื่องจากต้องใช้เวลาถ่ายในช่วงกลางคืนเป็นส่วนใหญ่ อาจจะทำให้การทำงานนั้นเกิดความสับสนได้ ทำการสัมภาษณ์บุคคลต่างๆที่เกี่ยวข้อง เพื่อนำข้อมูลที่ได้มาเชื่อมโยงกับเนื้อหาเรื่องราวที่ต้องการจะสื่อ

#### 1. ตารางการทำงาน

วันที่	งาน	เวลา
24 มกราคม พ.ศ. 2566	เสนอหัวข้อธีสิส	10:00
7 – 8 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566	เสนอข้อมูลธีสิส	10:00
24 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566	สำรวจพื้นที่ ร้านยีนจีถ่อง ครั้งที่ 1	14:00
27 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566	- สำรวจพื้นที่ โกพลหมุย่าง ครั้งที่ 1	13:00
	- สำรวจพื้นที่ หมุย่างโกแก่ ครั้งที่ 1	15:30
	- สำรวจพื้นที่ โกธร หมุย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1	23:30
28 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566	เสนอ Pre-production Thesis ครั้งที่ 1	10:00
11 มีนาคม พ.ศ. 2566	ถ่าย โกพล หมุย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2	02:30

วันที่	งาน	เวลา
12 มีนาคม พ.ศ. 2566	- ถ่าย หมุย่างโกแก่ ครั้งที่ 2 - ถ่ายศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย	01:00 09:30
15 มีนาคม พ.ศ. 2566	สำรวจพื้นที่ โกแดง หมุย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1	15:30
16 มีนาคม พ.ศ. 2566	ถ่าย ฟาร์มหมูโกซ้อย	07:00
17 มีนาคม พ.ศ. 2566	ถ่าย โกธร หมุย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2	00:00
18 มีนาคม พ.ศ. 2566	- ถ่าย โกธร หมุย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 3 - ถ่าย อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว - ถ่าย ร้านยี่นจีถ่อง ครั้งที่ 2 - ถ่าย หมุย่างโกแก่ ครั้งที่ 3	01:30 09:30 10:30 17:00
19 มีนาคม พ.ศ. 2566	ถ่ายบ้านไทรงาม ครั้งที่ 1	15:00
21 มีนาคม พ.ศ. 2566	นำเสนอไฟล์งานภาพสมบุรณ์ ครั้งที่ 1	10:00
27 มีนาคม พ.ศ. 2566	สำรวจพื้นที่ สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 1	16:00
28 มีนาคม พ.ศ. 2566	เสนอ Pre-production ครั้งที่ 2	10:00
01 เมษายน พ.ศ. 2566	สำรวจพื้นที่ สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 2	08:30
02 เมษายน พ.ศ. 2566	ถ่าย สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 3	08:30
03 เมษายน พ.ศ. 2566	ถ่าย สุสานคริสเตียนตรัง	07:30
15 เมษายน พ.ศ. 2566	- ถ่าย โกพลหมุย่าง ครั้งที่ 3 - สำรวจ ตลาดสดเทศบาลตรัง ครั้งที่ 1	02:30 05:00
16 เมษายน พ.ศ. 2566	ถ่าย ร้านยี่นจีถ่อง ครั้งที่ 3	11:00
19 เมษายน พ.ศ. 2566	- ถ่าย โกแดงหมุย่างเมืองตรัง - ถ่าย โกจิวหมุย่างเมืองตรัง	17:00 22:00
20 เมษายน พ.ศ. 2566	ถ่าย ตลาดสดเทศบาลตรัง ครั้งที่ 2	07:00
21 เมษายน พ.ศ. 2566	- สืบค้นข้อมูลเพิ่มเติม หอการค้าตรัง - ถ่าย บ้านไทรงาม ครั้งที่ 2	13:00 15:30

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้คัดลอกเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

วันที่	งาน	เวลา
22 เมษายน พ.ศ. 2566	- ถ่าย โบกี้วัง สถานีหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1 - ถ่าย ตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 3 - สำรวจพื้นที่ บ้านตาเหม - ถ่าย รำมโนราห์แก้บน บ้านตาเหม	04:30 06:00 08:30 14:00
23 เมษายน พ.ศ. 2566	- ถ่าย หมูย่างโกแก่ง ครั้งที่ 4 - ถ่าย โบกี้วัง สถานีหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2 - ถ่าย ตลาดสดเทศบาลตรัง - ถ่าย ร้านตรังหมูย่าง	02:00 03:30 06:00 07:30
25 เมษายน พ.ศ. 2566	นำเสนอไฟล์งานภาพสมบูรณ์ ครั้งที่ 2	10:00
02 พฤษภาคม พ.ศ. 2566	จัดแสดงและตรวจงานภาพถ่าย	10:00
16 พฤษภาคม พ.ศ. 2566	ส่งเล่มวิทยานิพนธ์	10:00

## 2. อุปกรณ์การทำงาน

3.3.1 กล้องดิจิทัล Nikon D750

3.3.2 เลนส์ Tokina 16-28 mm. f2.8

3.3.3 เลนส์ Nikon 28-80 mm. f3.3-5.6

3.3.4 Nikon 50 mm. f1.8

3.3.5 Nikon 85 mm. f1.8

3.3.6 แฟลช Godox AD100pro

3.3.7 แฟลช Godox v860ii

### 3. งบประมาณ

รายการ	ราคา (บาท)
ค่าเดินทาง	2000
ค่าน้ำมัน	10000
ค่าอาหาร	2400
ค่าหมยู่่าง	1700
ค่าอัตราูป + กรอบ	1200
อุปกรณ์ต่างๆ	1000
อื่นๆ	2000
<b>รวม</b>	<b>20300</b>

### 4. รูปแบบการนำเสนอ

ภาพขนาด 10x15 นิ้ว จำนวน 35 ภาพ (ภาพสี)

## 3.2 ขั้นตอนการลงพื้นที่เพื่อการถ่ายทำ

### 3.2.1 ตลาดสดเทศบาลตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 55 สำรวจพื้นที่ตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 1

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 56 ภาพถ่ายทำจริงตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 3



ภาพที่ 57 ภาพถ่ายทำจริงตลาดสดเทศบาล ครั้งที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.2 ตังหมุย่าง

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง

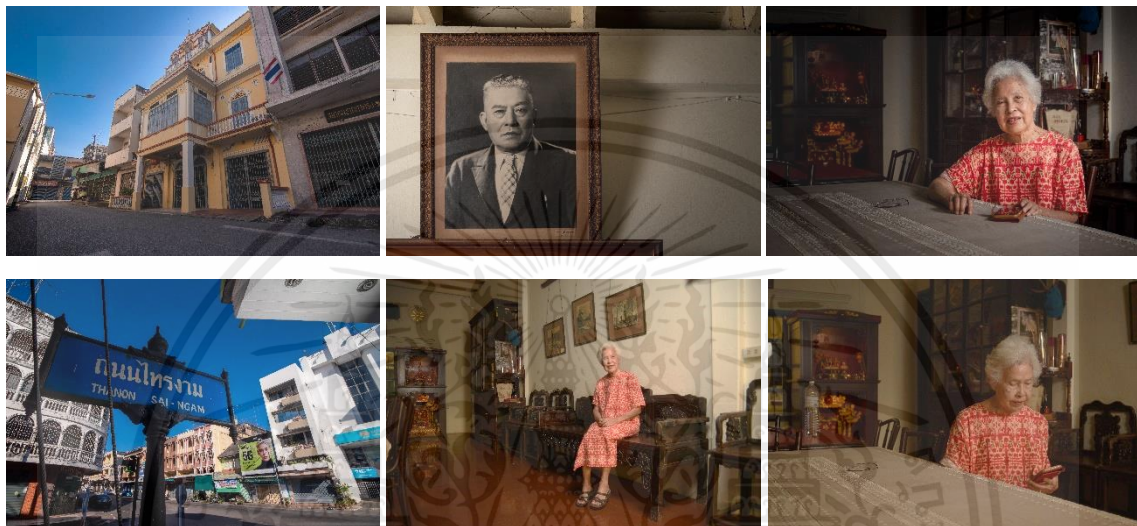


ภาพที่ 58 ภาพถ่ายทำจริง ร้านตังหมุย่าง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.3 บ้านไทรงาม

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 1



ภาพที่ 59 ภาพถ่ายทำจริงบ้านไทรงาม ครั้งที่ 1

#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 60 ภาพถ่ายทำจริงบ้านไทรงาม ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.4 ร้านยี่นจี่ถ่อง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 61 สำรวจพื้นที่ ร้านยี่นจี่ถ่อง ครั้งที่ 1

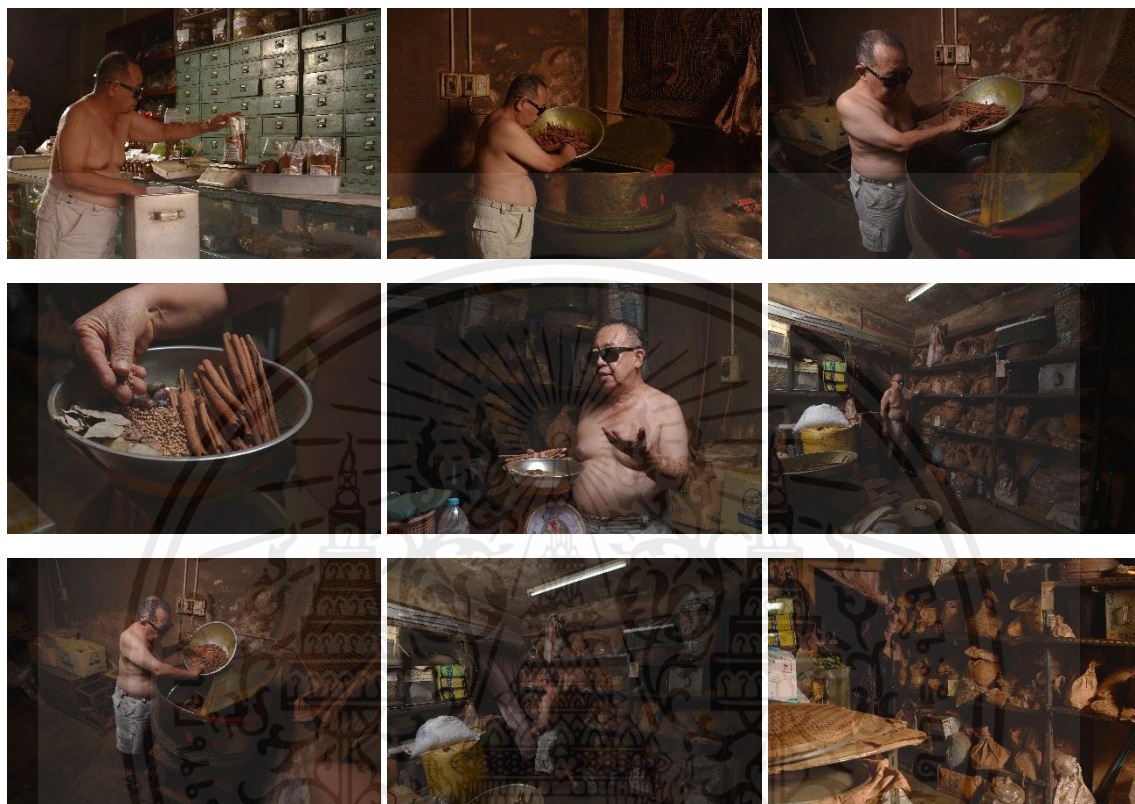
#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 62 ภาพถ่ายทำจริง ร้านยี่นจี่ถ่อง ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 3



ภาพที่ 63 ภาพถ่ายทำจริง ร้านยี่ง้อ่ง ครั้งที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

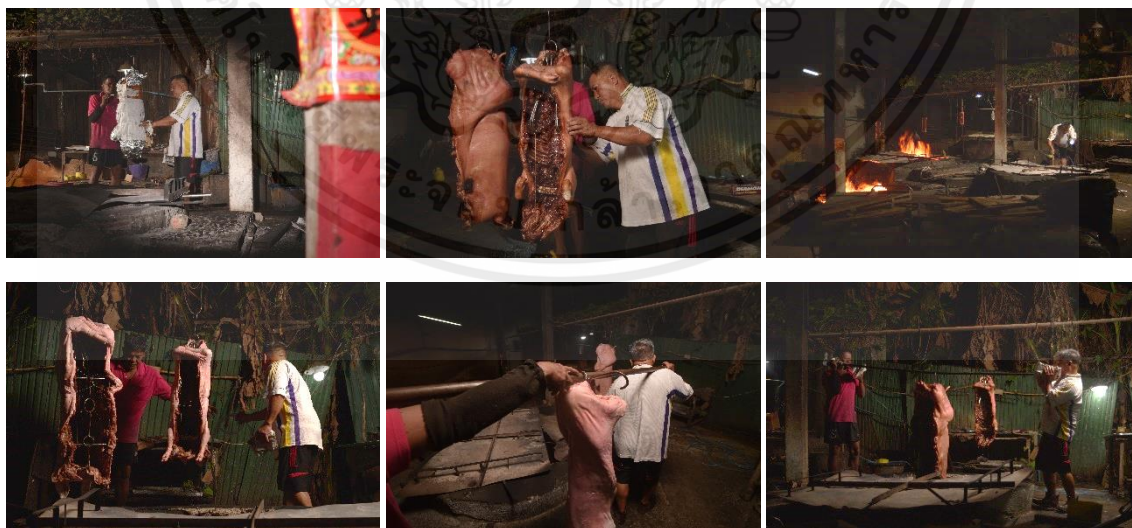
### 3.2.5 หมูย่างโกแ่

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 64 สำรวจพื้นที่ หมูย่างโกแ่ ครั้งที่ 1

#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2

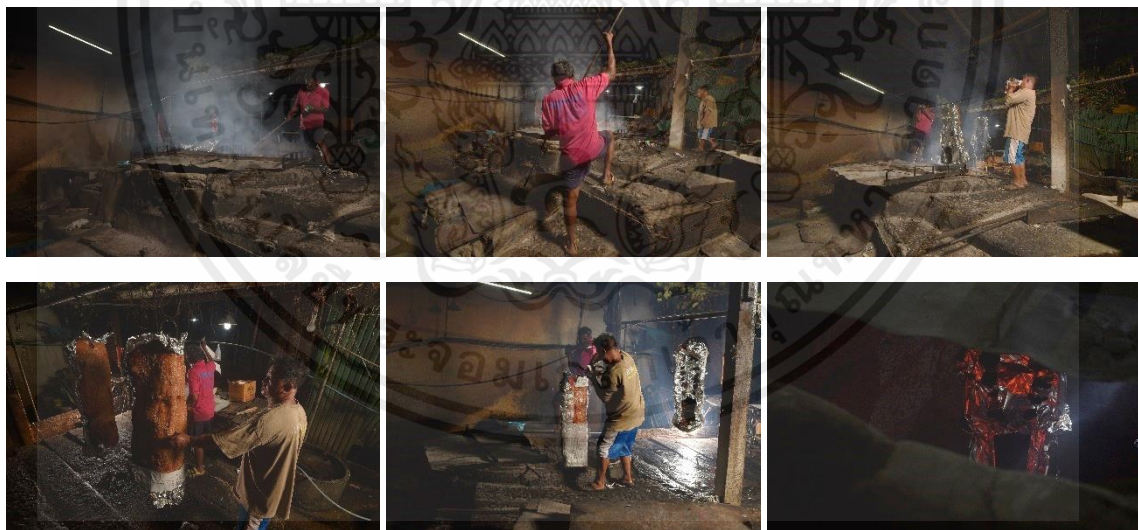


เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 65 ภาพถ่ายทำจริง หมูย่างโกแ่ก่ ครั้งที่ 2

3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 3

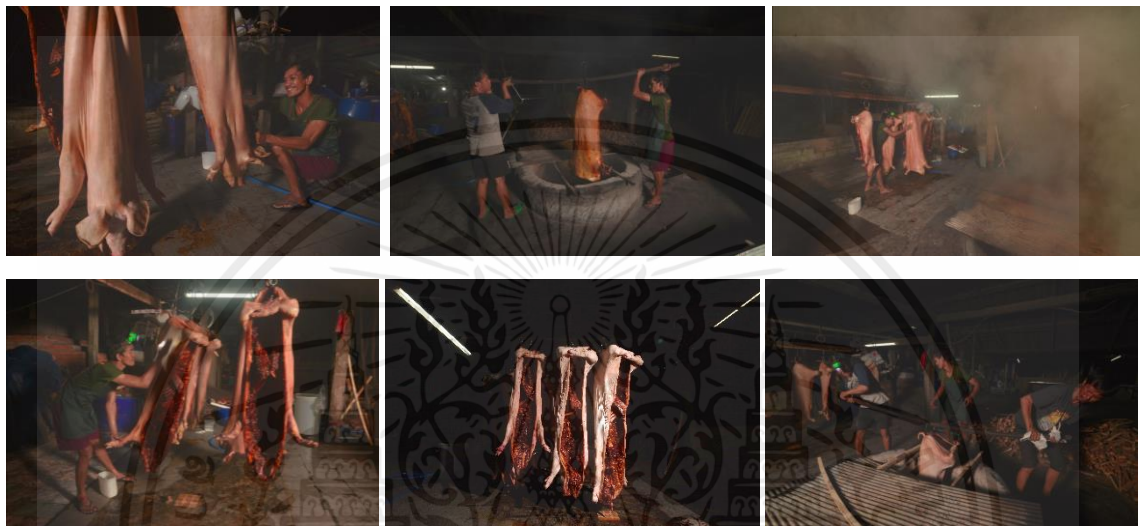


ภาพที่ 66 ภาพถ่ายทำจริง หมูย่างโกแ่ก่ ครั้งที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.6 โกรธ หมูย่างเมืองตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 67 สำรวจพื้นที่ โกรธ หมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1

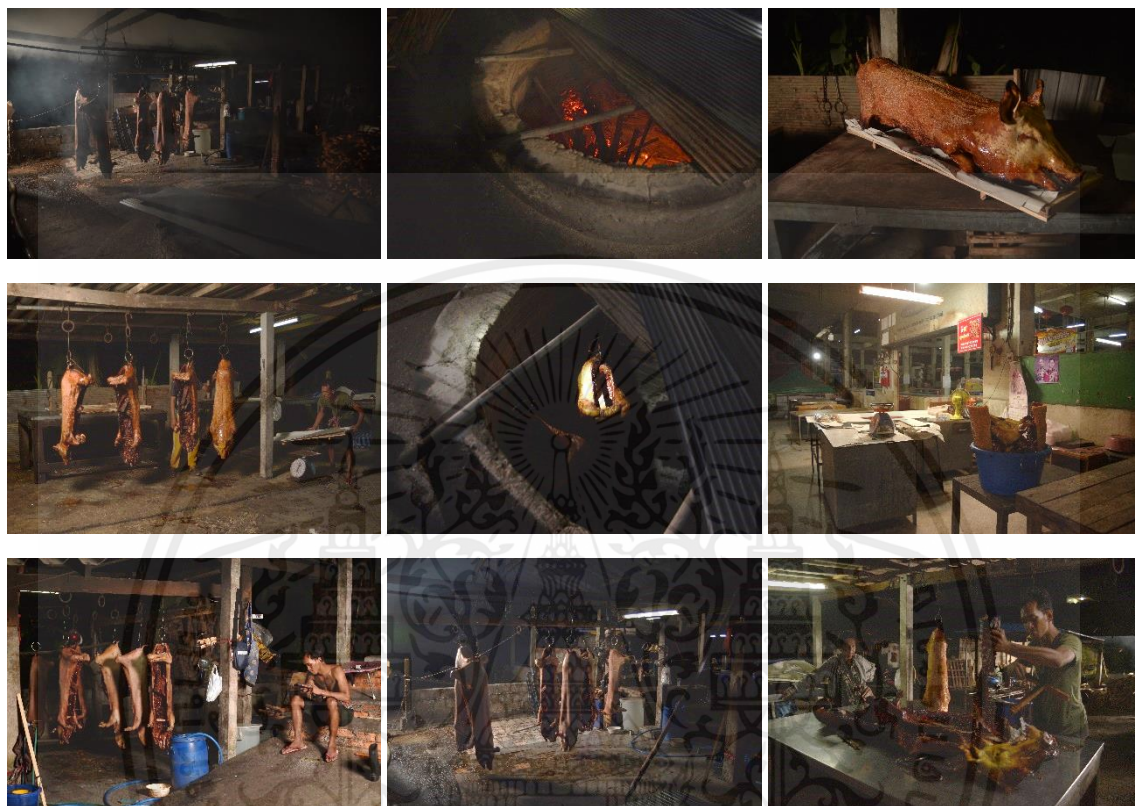
#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 68 ภาพถ่ายทำจริง โกรธ หมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

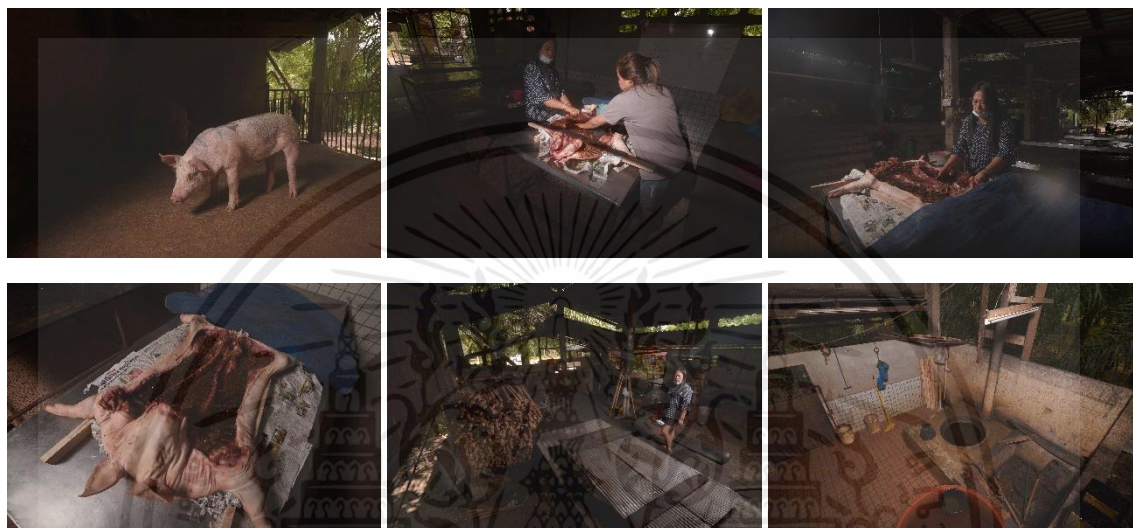
3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 3



ภาพที่ 69 ภาพถ่ายทำจริง โกรธ หมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 3

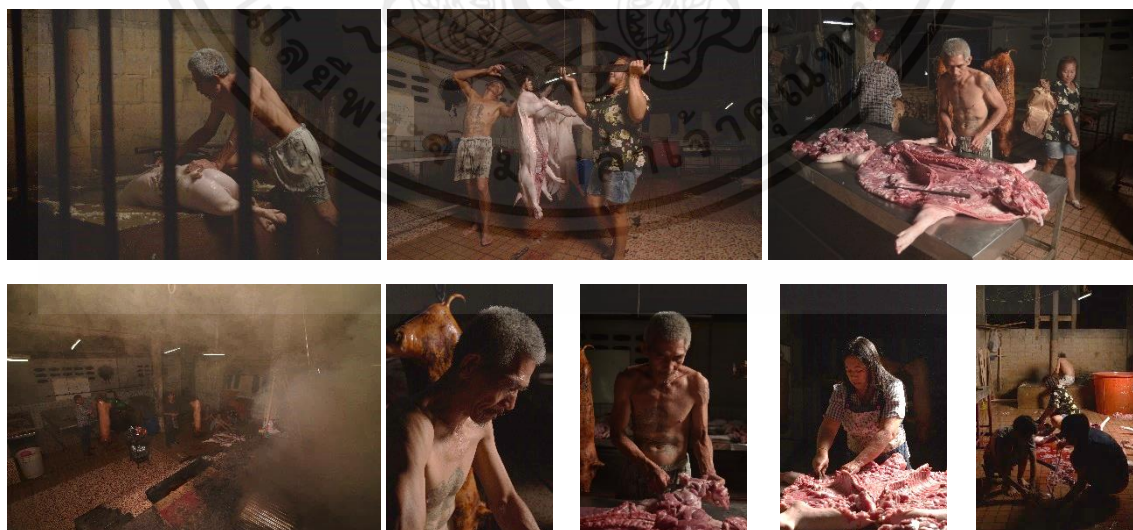
### 3.2.7 โภพลหมูย่าง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 70 ภาพถ่ายสำรวจพื้นที่ โภพล หมูย่าง ครั้งที่ 1

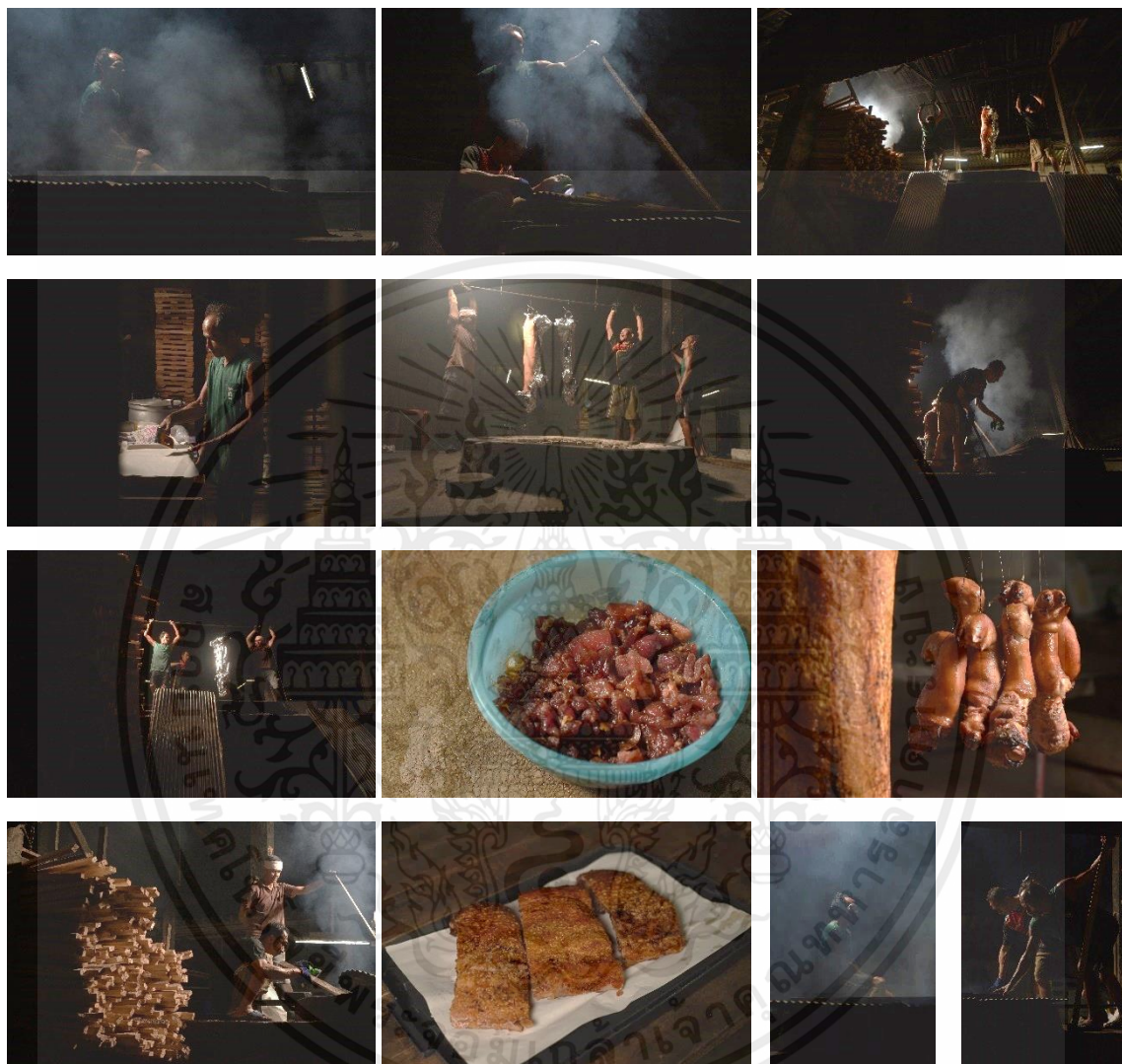
#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 71 ภาพถ่ายทำจริง โภพลหมูย่าง ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 3



ภาพที่ 72 ภาพถ่ายทำจริง โภพลหมูย่าง ครั้งที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.8 โก่อ๊วจั๋วหมูย่างเมืองตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง

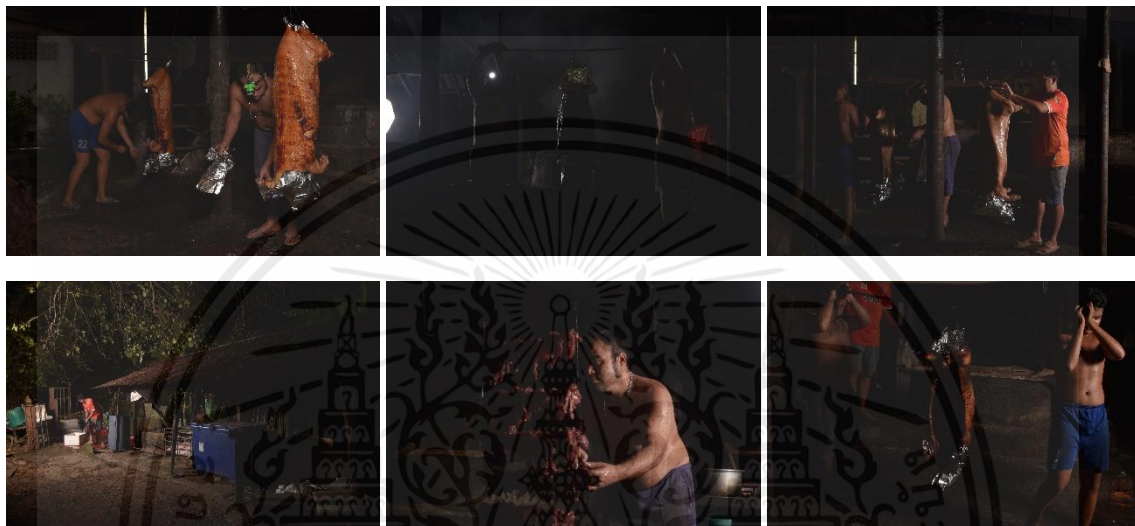


ภาพที่ 73 ภาพถ่ายทำจริง โก่อ๊วจั๋วหมูย่างเมืองตรัง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.9 โกก้วง สถานีหมูย่างเมืองตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 1



ภาพที่ 74 ภาพถ่ายทำจริง โกก้วง สถานีหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1

#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 75 ภาพถ่ายทำจริง โกก้วง สถานีหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.10 โโกแดง หมูย่างเมืองตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 76 สำรวจพื้นที่ โโกแดงหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 1

#### 2) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง ครั้งที่ 2



ภาพที่ 77 ภาพถ่ายทำจริง โโกแดงหมูย่างเมืองตรัง ครั้งที่ 2

### 3.2.11 ฟาร์มหมูโก๋ซอย

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง



ภาพที่ 78 ภาพถ่ายทำจริง ฟาร์มหมูโก๋ซอย

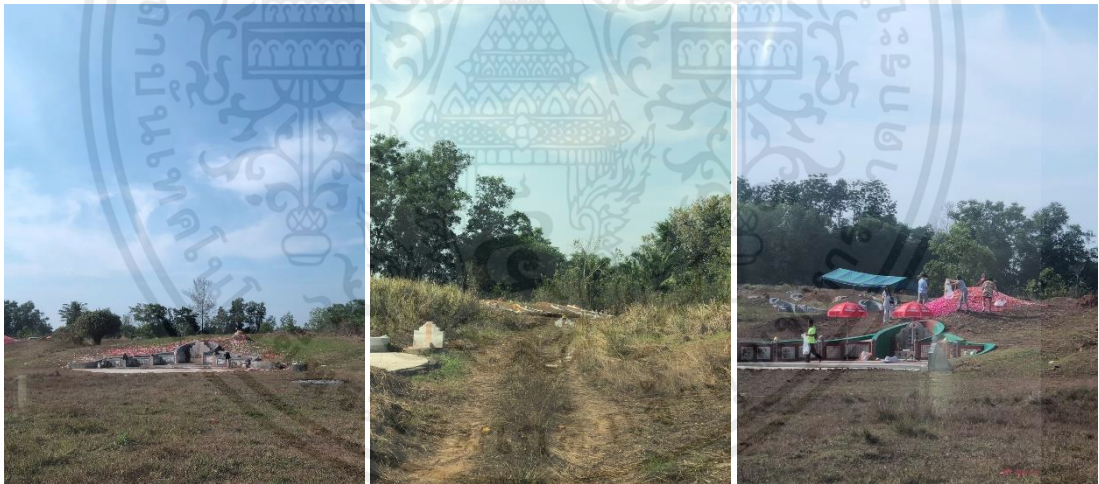
### 3.2.12 สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง

#### 1) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 1



ภาพที่ 79 สำรวจพื้นที่ สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 1

#### 2) ภาพที่ได้จากการสำรวจพื้นที่ ครั้งที่ 2



ภาพที่ 80 สำรวจพื้นที่ สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 2

## 3) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง



ภาพที่ 81 ภาพถ่ายทำจริง สุสานมูลนิธิกุศลสถานตรัง ครั้งที่ 3

### 3.2.13 สุสานคริสเตียนต้ง

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง

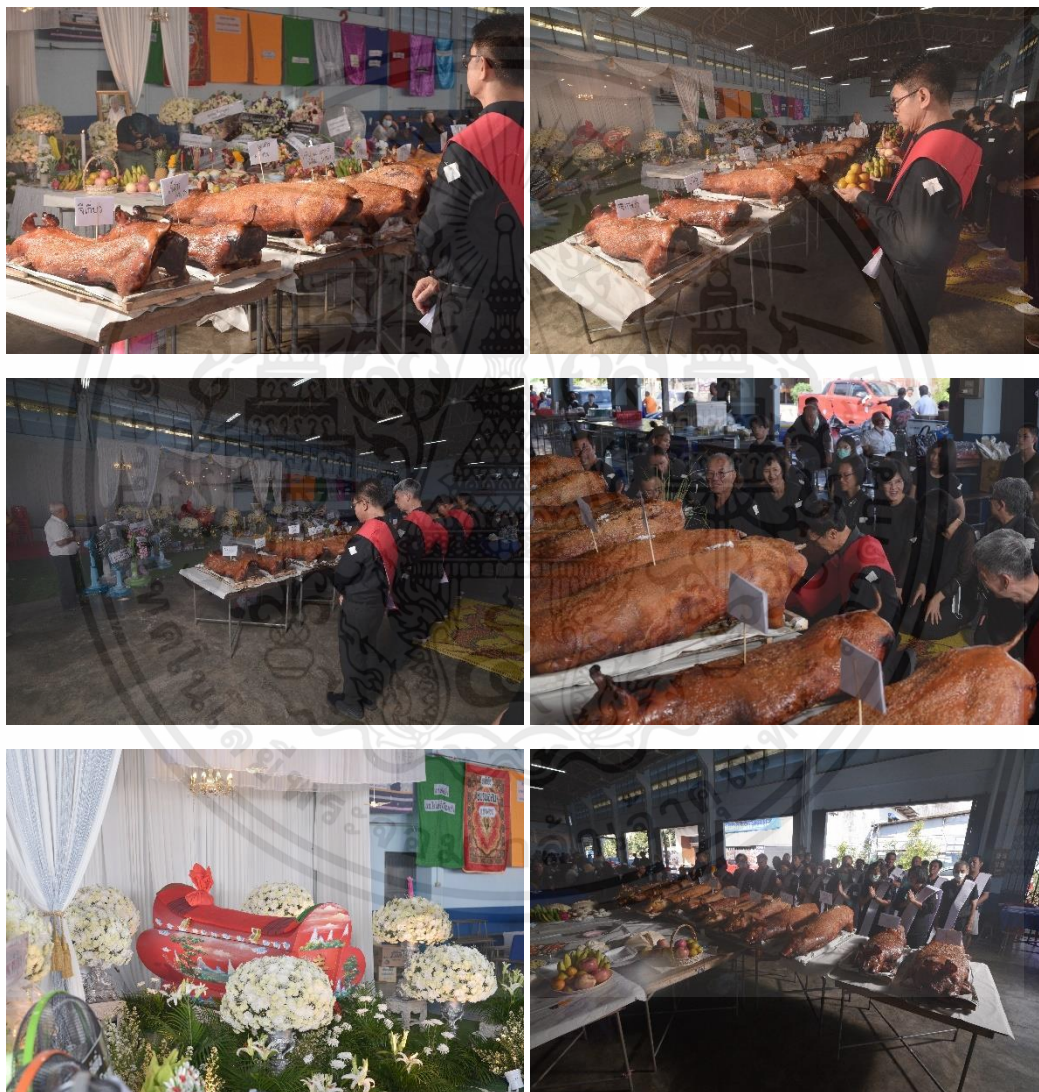


ภาพที่ 82 ภาพถ่ายทำจริง สุสานคริสเตียนต้ง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.14 อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายทำจริง



ภาพที่ 83 ภาพถ่ายทำจริง อาคารอเนกประสงค์สมาคมชาวย่านตาขาว

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.15 ศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย

#### 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายจริง



ภาพที่ 84 ภาพถ่ายทำจริง ศาลเจ้าท่ามกงเยี้ย

## 3.2.16 บ้านตาเหมรัตน์

## 1) ภาพที่ได้จากการถ่ายจริง



ภาพที่ 85 ภาพถ่ายทำจริง บ้านตาเหมรัตน์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 4

### ผลงานจริง



ภาพที่ 86 ภาพหมูย่างกำลังถูกหั่นลงในจาน



ภาพที่ 87 ภาพบรรยากาศในร้านต้มชาวยามเช้า

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 88 ภาพคุณยายวิณา



ภาพที่ 89 ภาพเจ้าแก้วฝ่อง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 90 ภาพโกจีนกำลังทำความสะอาดหมู



ภาพที่ 91 ภาพเนื้อหมูถูกกรีดเป็นลายตารางหมากรุก

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 92 ภาพเจี๊จู้กำลังหมักหมูในช่วงเวลาบ่าย



ภาพที่ 93 ภาพโกตินกำลังบดผงหอมอยู่เชียงฝั้น

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 94 ภาพเครื่องเทศที่ใช้สำหรับทำผงหอมอยู่เชียงฝืน



ภาพที่ 95 ภาพโกตินและคุณยายรัตนา ร้านยั้งจีถ่อง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 96 ภาพโกแก๋ หมูย่างโกแก๋



ภาพที่ 97 ภาพที่กายกำลังเกลี่ยถ่านและแต่งเตา

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 98 ภาพยกหมูลงเตารอบแรก



ภาพที่ 99 ภาพพี่เตี่ยวและโกยท กำลังเปิดฝาเตาเพื่อตรวจสอบความสุกของหนังหมู

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

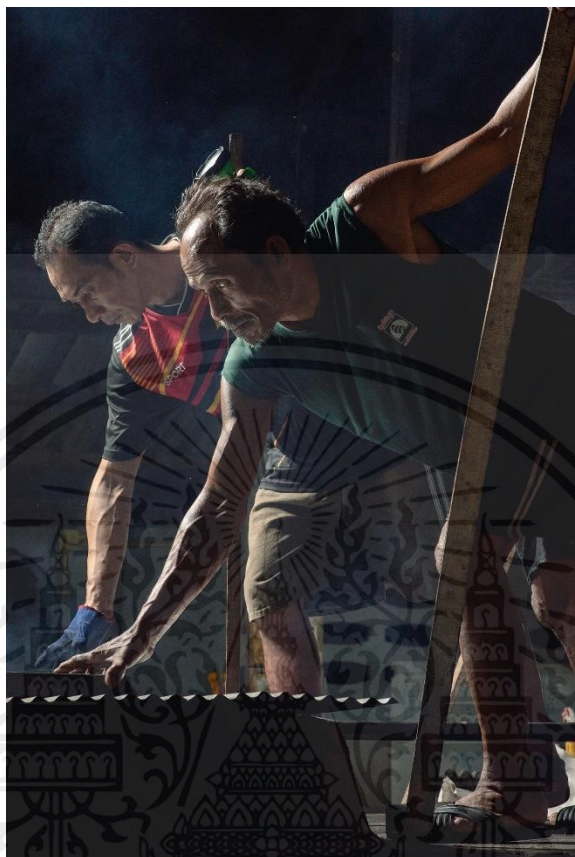


ภาพที่ 100 ภาพหมูที่ขึ้นจากเตาในรอบแรก

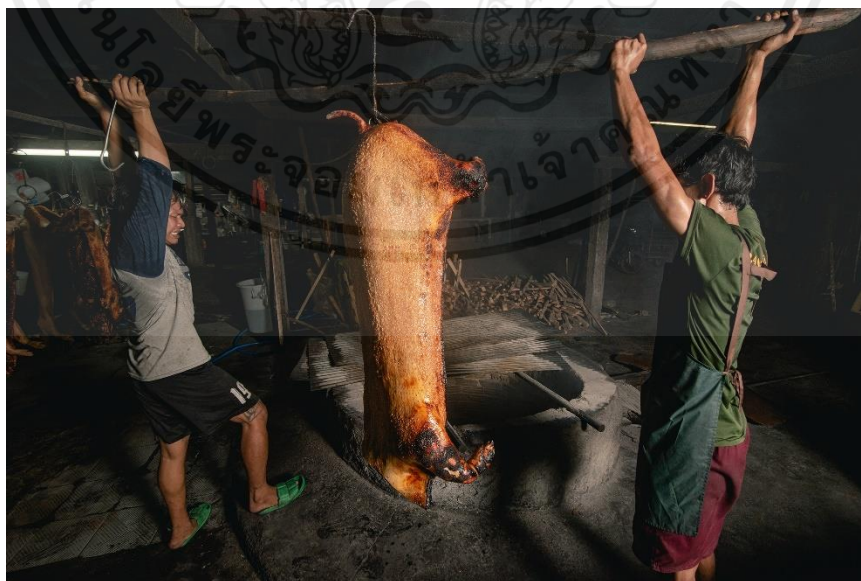


ภาพที่ 101 ภาพโกไข่กำลังสักหนังหมู

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 102 ภาพความตั้งใจและในการทำ



ภาพที่ 103 ภาพหมูย่างที่ย่างเสร็จแล้ว

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

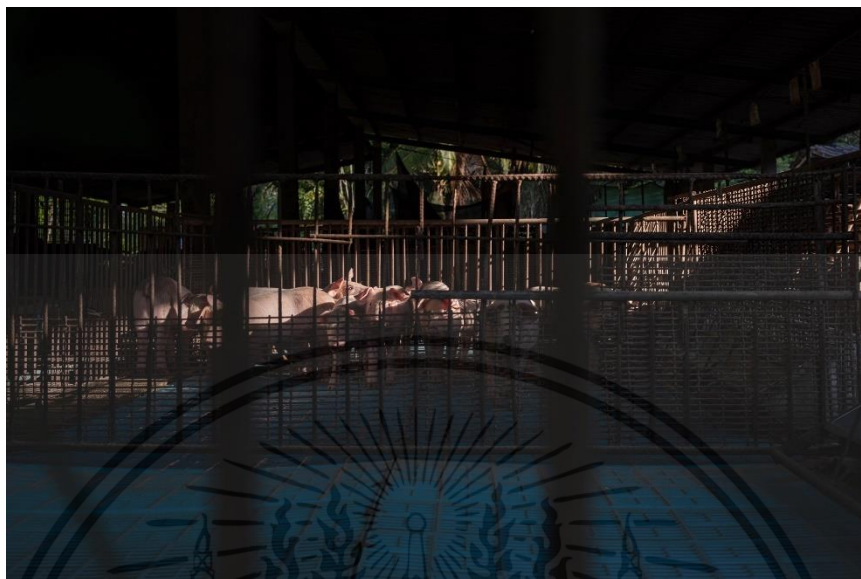


ภาพที่ 104 ภาพโกรวยกำลังงีบหลับระหว่างรอหมูสุก

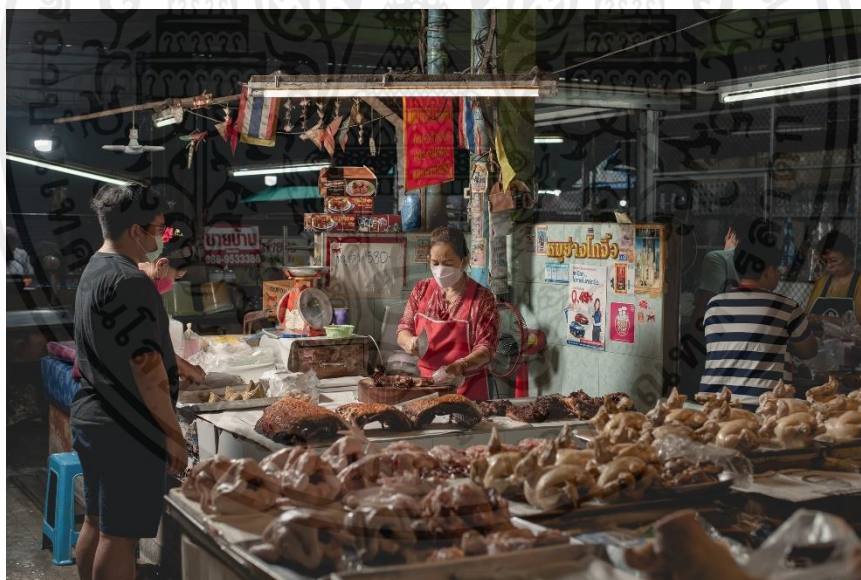


ภาพที่ 105 ภาพเตาหมูย่างโกแดง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 106 ภาพฟาร์มหมูโก๋ซอย



ภาพที่ 107 ภาพแผงขายหมูย่างในตลาดสดเทศบาลตรัง (หมูย่างโก๋จิว)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 108 ภาพวันเซ็งเม้ง (สุสานคริสเตียนตรัง)



ภาพที่ 109 ภาพอาหารไหว้บรรพบุรุษในวันเซ็งเม้ง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 110 ภาพรำโนราห์แก๊บน บ้านตาเหมรัตน์

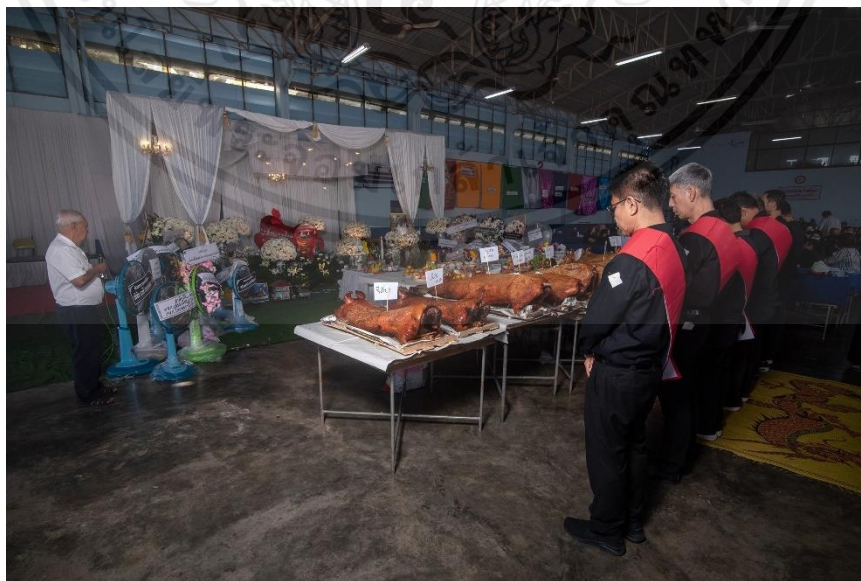


ภาพที่ 111 ภาพครอบครัวของโกแก่กำลังให้พระท่ามกงเฝ้าตั้งชื่อให้บุตรหลาน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 112 ภาพหมวย่างที่ใช้สำหรับไหว้พระท่ามกงเยี่ย



ภาพที่ 113 ภาพหมวย่างเช่นไหว้ผู้วายชนม์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 114 ภาพใกล้ชิดกับหมูย่าง



ภาพที่ 115 ภาพยกหมู

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 116 ภาพบรรยากาศยามเช้าในตลาดสดเทศบาลตรัง

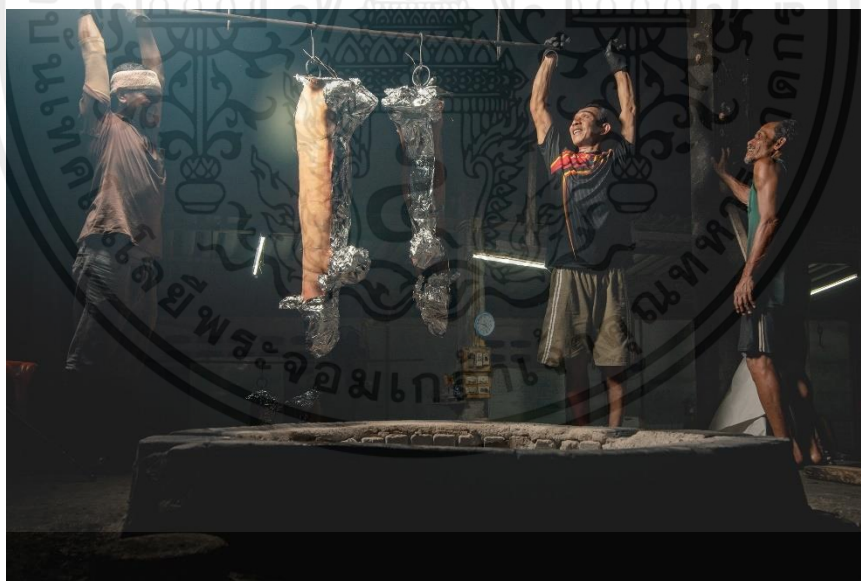


ภาพที่ 117 ภาพนักท่องเที่ยวกำลังทานหมูย่าง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 118 ภาพอาหารเช้าในแบบชาวตรัง



ภาพที่ 119 ภาพความสุขในวิถีชีวิต

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 5

### บทสรุป

#### 5.1 สรุปผลการทำงาน

ผลงานที่ออกมานั้น ข้าพเจ้ารู้สึกภูมิใจในตัวเองเป็นอย่างมาก ที่สามารถสร้างสรรค์ผลงานชิ้นนี้ให้สำเร็จลุล่วงได้ แต่ในขณะเดียวกันข้าพเจ้าก็ยังไม่พึงพอใจกับวิธีการเล่าเรื่องราวของข้าพเจ้า ข้าพเจ้ามีความคิดว่าหากมีระยะเวลาในการทำโครงการมากกว่านี้ จะสามารถเข้าถึงและถ่ายทอดเรื่องราวที่ข้าพเจ้าต้องการจะสื่อได้อย่างลึกซึ้งและตรงประเด็นมากขึ้น ข้าพเจ้ารับมือกับจำนวนรูปภาพและข้อมูลที่เยอะได้ยังไม่ดีพอ ทำให้เกิดปัญหานำภาพมาร้อยเรียง และเชื่อมโยงได้อย่างไม่น่าสนใจเท่าที่ควร หากข้าพพบอาจารย์ที่ปรึกษามากขึ้น ข้าพเจ้าคิดว่าจะช่วยแก้ไขปัญหานี้ได้อย่างราบรื่น

ข้าพเจ้ามีความสุขทุกครั้งที่ได้ออกไปถ่ายทำ ถึงแม้การทำงานจะมีความยากลำบากอยู่ไม่น้อย แต่หมุย่างเมืองตรังก็ชี้แนะทาง เป็นตัวกลางการสื่อสารให้ข้าพเจ้าได้ออกไปเจอเรื่องราวจากผู้คนมากมาย ได้รู้จักบุคคลสำคัญต่างๆของจังหวัดตรัง ทำให้ข้าพเจ้ารับรู้ได้อย่างดีเลยว่า ชาวตรังมีความผูกพันกับหมุย่างกันอย่างลึกซึ้ง หยั่งลึกลงไปถึงวิถีชีวิตความเป็นอยู่ การกิน และประเพณีวัฒนธรรม ข้าพเจ้าเชื่อเป็นอย่างยิ่งว่าหมุย่างเมืองตรังนั้นไม่มีวันจางหายไปจากชาวตรังอย่างแน่นอน

## 5.2 ปัญหาในการทำงาน

ในขั้นตอนของการเสนอหัวข้อเรื่องที่น่าสนใจนั้น ข้าพเจ้าไม่สามารถตัดสินใจได้ว่าจะเลือกถ่ายภาพในหัวข้ออะไร และรูปแบบไหน จึงทำให้ข้าพเจ้านั้นเกิดความล่าช้าเป็นระยะเวลาพอสมควร ข้าพเจ้าจึงมีระยะเวลาในการสืบค้นและค้นคว้าข้อมูลที่เกี่ยวข้องที่ค่อนข้างที่จะน้อย จึงไม่สามารถจัดการกับแก่นของสิ่งที่ต้องการจะสื่อสารได้ จึงทำให้ต้องมีการปรับแก้อยู่ตลอดเวลา

ปัญหาในการถ่ายทำและการวางแผนในการทำงาน เนื่องจากข้าพเจ้ามีความไม่สม่ำเสมอในการถ่ายทำ ทำให้ต้องมีการเร่งการทำงานอยู่เสมอ และทำให้การทำงานยากลำบากมากยิ่งขึ้นเนื่องจากต้องเดินทางไปถ่ายทำหลายสถานที่ในหนึ่งวัน

ปัญหาสุขภาพร่างกายเนื่องจากการอย่างหมั่นจะย่างในช่วงเวลากลางดึก จึงจำเป็นต้องปรับเวลาการนอนมากพอสมควร การเดินทางในช่วงเวลากลางคืนนั้นจำเป็นต้องเตรียมพร้อมร่างกายให้ตื่นอยู่ตลอดเวลา ข้าพเจ้ามีความตระหนักในเรื่องนี้มาก การได้พักผ่อนจึงเป็นสิ่งสำคัญไม่น้อยไปกว่าการได้ออกไปถ่ายทำ บ่อยครั้งที่ข้าพเจ้าไม่สามารถทานอาหารได้ เนื่องจากเกิดอาการเหนื่อยล้าจากการเดินทางและถ่ายทำ เกิดความเครียดและความกดดันมากขึ้นโดยที่ข้าพเจ้าไม่สามารถเลี่ยงได้ จึงทำให้ข้าพเจ้าจำเป็นต้องหยุดการถ่ายทำลงช่วงหนึ่ง เพื่อให้พักให้สภาพร่างกายและจิตใจนั้นกลับมาพร้อมที่จะดำเนินงานต่อให้สำเร็จลุล่วงได้

## 5.3 ข้อเสนอแนะ

การทำงานในรูปแบบเชิงสารคดีนั้นต้องอาศัยระยะเวลาและเข้าใจสิ่งที่เลือกศึกษามากพอสมควร การที่เลือกสิ่งที่ตนมีความรู้ ความเข้าใจอยู่บ้างแล้วจะทำให้การทำงานนั้นง่ายมากขึ้น การลงพื้นที่ถ่ายทำนั้น จะต้องพบเจอผู้คนมากมาย การวางตัวและมารยาทในการปฏิบัติตัวในสังคมหรือพื้นที่สาธารณะจึงเป็นสิ่งสำคัญมาก

## บรรณานุกรม

สุภาวดี นาคบรรพ์. “หมูย่างเมืองตรัง” เส้นทางภูมิปัญญาอาหารจีนสู่เมนูไทยท้องถิ่น. [ออนไลน์].

สืบค้น 30 มกราคม 2566. เข้าถึงได้จาก

[www.ipthailand.go.th/images/781/gi\\_reg\\_49100004\\_1.pdf](http://www.ipthailand.go.th/images/781/gi_reg_49100004_1.pdf)

เฟซบุ๊กแฟนเพจ 100 ปี เมืองทับเที่ยง. “บ้านสามชั้นตระกูลไทรงาม”. [ออนไลน์].

สืบค้น 1 กุมภาพันธ์ 2566. เข้าถึงได้จาก

[www.facebook.com/100yearstubieng](http://www.facebook.com/100yearstubieng)

หอการค้าตรัง. “เทศกาลอาหารอร่อย หมูย่างและขนมเค้ก จังหวัดตรัง ปี 59”. [หนังสือ]

สืบค้น 21 เมษายน 2566. เข้าถึงได้ที่ หอการค้า จังหวัดตรัง

## ประวัติผู้วิจัย

ชื่อ - นามสกุล	นายธีรเมธ เขื่อดวงศ์ตระกูล
วัน/เดือน/ปีเกิด	04 เมษายน พ.ศ. 2543
ที่อยู่	6/6 ถนนพิกุลทอง ตำบลย่านตาขาว อำเภอย่านตาขาว จังหวัดตรัง 92140
E-mail	<a href="mailto:Teeramate.4443@outlook.com">Teeramate.4443@outlook.com</a>
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2555	สำเร็จการศึกษาระดับประถมศึกษา จากโรงเรียนบ้านย่านตาขาว จังหวัดตรัง
พ.ศ. 2558	สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนต้น จากโรงเรียนปัญญาวิทย์ จังหวัดตรัง
พ.ศ. 2561	สำเร็จการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย จากโรงเรียนพรศิริกุล จังหวัดตรัง
พ.ศ. 2562	เข้าศึกษาในระดับอุดมศึกษา สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง